



Parque: camino  
a Aeropuerto  
Tomás Kenny  
Ofic. Falucho 85  
Tel. 27845

# La Ciudad

SEMENARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

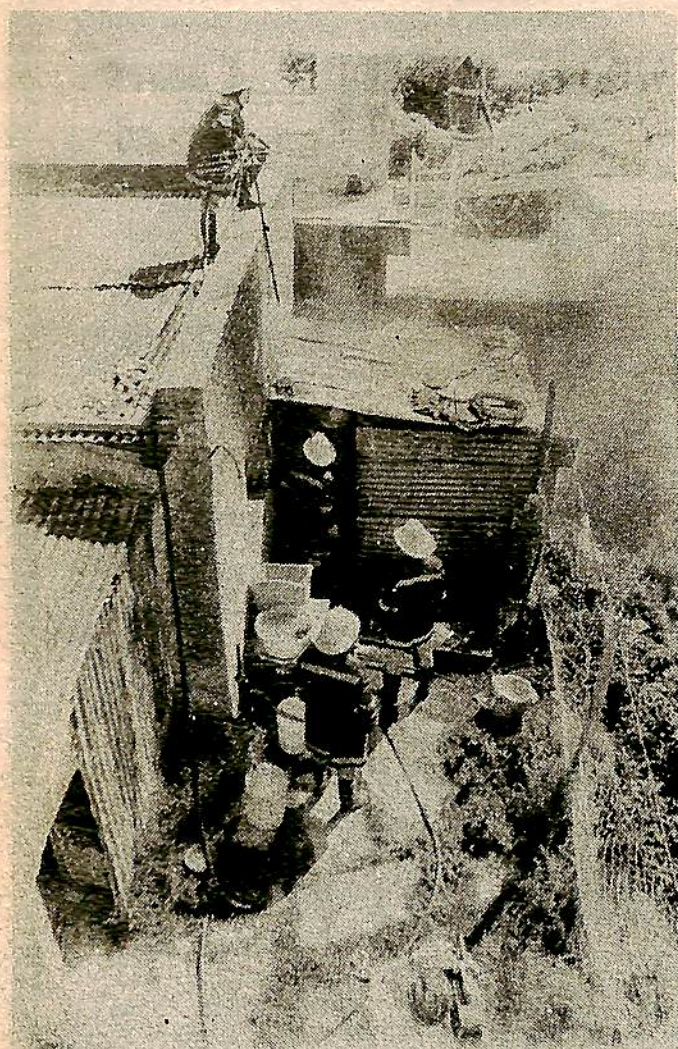
Lunes 21 de Diciembre de 1992 - AÑO XV - Nº 699 - \$ 0,80 - VENADO TUERTO - Pcia. de Santa Fe



Parque: camino  
a Aeropuerto  
Tomás Kenny  
Ofic. Falucho 85  
Tel. 27845

## Intensa labor policial

- Denuncia por abuso deshonesto en perjuicio de menores • Volvieron las mecheras
- Apareció un perdido • Cheques falsos vs. comerciantes • Violento choque con heridos



## La Copa de Oro se define en tercer partido

En un partido intenso, San Martín de Chovet y Avellaneda empataron ayer en Chovet en 2 goles. De esta forma se deberá jugar un tercer partido para definir el Campeón de la Copa de Oro.



## Un incendio destruyó una precaria vivienda

El sábado por la tarde fueron requeridos los servicios de los Bomberos Voluntarios. Se trató de un incendio que destruyó casi en forma total una precaria vivienda ubicada en calle Alvear entre Dorrego y Francia. Al decir de los vecinos la vivienda sería habitada por una persona, la que no se encontraba en el lugar cuando ocurrió el siniestro.

## Importantes visitas

Estuvieron el Embajador Carignano y el Secretario de la UIA, Manuel Herrera



# Policía: Nuevas autoridades



Formación de efectivos encabezados por el Jefe de Policía Provincial Comisario General Vignolo.

Con la presencia del Comisario General Lelio Edgardo Vignolo Jefe de Policía de la provincia de Santa Fe, el Sub Jefe del Organismo Comisario General Reynaldo Gómez, efectivos policiales, plana mayor y tropa, Legisladores provinciales (Senador Alfredo Calatraba, Diputado José Chipollone, Julio Eggimann), intendentes y presidentes comunales del Departamento, Magistrados del Poder Judicial, Miembros de la Asociación Cooperadora de nuestra ciudad y otras de distintas localidades, miembros de entidades intermedias, asumieron en forma oficial las nuevas autoridades de la Regional VIII de Policía.

Luego de las lecturas de actas correspondientes, la máxima autoridad policial del territorio santafesino, Vignolo, puso en funciones al Comisario Mayor Julio Enrique Sánchez como titular de la mencionada Regional.

"Hoy tengo el alto honor que la Jefatura de provincia me haya nombrado como Jefe de esta Unidad Regional. Quizás es muy poco lo que puedo decir, ya que todos ustedes me conocen, porque trabajaron conmigo, en mi carácter de Sub Jefe, pedirles esfuerzo, voluntad y capacidad, como me lo han demostrado hasta el presente".

"Me resta pedirles que en cada gestión de nuestra función pongamos la honestidad que la sociedad se merece". En sus primeras palabras dijo el nuevo Jefe de la Unidad Regional VIII dirigiéndose al personal formado.

Seguidamente se dio lectura a telegramas llegados a la Jefatura departamental de Melincué.

Luego se repitió el acto protocolar por el cual el Jefe de Unidad Comisario Mayor Sánchez y por resolución de la Jefatura de provincia, puso en funciones al nuevo Sub Jefe de la repartición Comisario Inspector Juan Gregorio Roldán y lo presentó a los efectivos formados en el acto.

Con el retiro del abanderado y escolta con nuestra enseña nacional concluyó el acto de asunción de los nuevas autoridades policiales del Departamento, a quienes desde nuestro Semanario les deseamos una feliz y exitosa gestión, hecho que redundará en beneficio para todos.

Los presentes compartieron un lunch en dependencias de la Jefatura, cerrándose la programación con una gran cena de camaradería en la ciudad de Firmat.

## Esta Dijeron

### Frases al paso

"...Una cosa es que los precios se determinen por la oferta y la demanda y otras muy distinta que el destino de la gente se determine por la oferta y la demanda".

(Dante Caputo)

"...Algunos Jueces, los Senadores que van a juzgarme ya me han condenado. Con este juicio han reeditado el tribunal de excepción, inaceptable en el Estado democrático".

(Collor de Mello)

"...En realidad a Gerardo Sofovich no lo echó ni el Ministro de Erman González ni el Presidente de la Nación, Sofovich cayó porque la sociedad argentina está harta de dobles mensajes y de corrupción. Hoy Gerardo Sofovich está solo y espera. ¿Alguno de los animales que siempre estuvo cerca gracias a su vocación zoológica estará dispuesto a consolarlo?. Esta vez el ex funcionario merece un brindis. Le ha dado a la gente honesta la satisfacción de verlo alejarse del círculo del poder en el más absoluto desprestigio".

(Horacio Quiroga, periodista)

"...Cuando tengo ganas de ir al baño veo a Lucho Avilés".

(Mario Pergolini)

"...Al igual que el SIDA y la droga, la violencia familiar mata. En nuestro país las autoridades parecen no querer enterarse. Mientras, continuemos pensando en términos de 'crímenes pasionales' o 'actos demenciales', seguiremos siendo cómplices".

(Jorge Corsi, director de "Especialización en Violencia Familiar" de la UBA)

"...Con Martina (Navratilova) nos separamos porque se apagó la pasión, se produjo un desgaste y después ella conoció a una instructora de esquí. ¿El juicio que le hice?. Pedí una separación de bienes como en cualquier matrimonio normal".

(Judy Nelson)

"...No. Pero mejor que no hable".

(Maradona, al preguntarle si sabía que el Pte. Menem había hablado bien de él)

"...En los cementerios la corrupción es total: se roban 30 cadáveres por mes para vender las cenizas como carbón activado".

(Saúl Bouer, intendente de Bs.As)

"...Ahora la cosa cambia y esta transferencia de escuelas va a obligar a los capitalinos a conocer el interior. Antes no lo conocían y éramos los cabecitas negras".

(Carlos Menem en Tierra del Fuego)

## Jubilaciones . Pensiones . Apelaciones

NACIONALES - PROVINCIALES - ESPAÑA - ITALIA

**Dra. María Luisa Guinazú de Miguel**

9 de Julio 710 - Tel. 21646 - 2600 VENADO TUERTO

## Hijos de Eugenio Boyle S.A.

MARTILLEROS: Eugenio Roque Boyle - Esteban Roque Boyle

UNA EMPRESA QUE TRABAJA JUNTO AL CAMPO

PROXIMOS REMATES FERIAS

VENADO TUERTO Todos los miércoles

Martes 29 Remate 23º Aniversario

LA CARLOTA

- 28





# INTENSA ACTIVIDAD POLICIAL

## VIOLENTO CHOQUE

En la madrugada del 19 del corriente, aproximadamente a las 2,00 hs. un camión Scania cargado con 15 kilos de carne que circulaba por Ruta Nacional N° 8 de este a oeste, atropelló en su parte trasera al colectivo de larga distancia de la firma "La Estrella" que ingresaba a dicha ruta procedente de la Ruta 91; la colisión fue tal que prácticamente destruyó al colectivo y algunos de sus pasajeros sufrieron lesiones leves y una señora que resultó despedida del interior del colectivo con lesiones graves. No se registraron gracias a Dios, perdidas humanas.

## ABUSO DESHONESTO

Es la calificación que el sumario trata de establecer en cuya causa, se encuentra involucrado el empleado o ex empleado a estas horas de la Municipalidad local, con lugar de trabajo en el Parque Municipal donde cubre el servicio de Parquero. Este enfermo, habría encerrado a dos menores una de 8 y otra de 10 años en un sector del Parque mencionado, pero estas encontraron una llave y lograron escapar. Al parecer esta persona con su actitud, venía molestando a las menores, y con el comienzo de la Colonia, ellas no quisieron asistir, al indagar sus padres acerca de los motivos, las menores le contaron lo que estaba pasando o habría ocurrido, lo cual motivo que sus progenitores radicarán la correspondiente denuncia policial y a sus patrones o emplea-

dores. Actualmente, se encuentra en la Alcaldía de Melincué a la espera de lo que resuelva el Sr. Juez Riso a cargo de la Instrucción del sumario.

## COMENTARIO: ¿Qué es el Abuso Deshonesto?

• Dice el Art. 127. Se impondrá prisión de 6 meses a 4 años a los que abusaren deshonestamente de personas de uno u otro sexo, concurriendo algunas de las circunstancias del Art. 119, sin que haya acceso carnal. Si el autor del hecho fuera alguna de las personas mencionadas en el Art. 122, se le aplicará de 3 a 10 años de reclusión o prisión.

• Dice el Art. 119: Será reprimido con reclusión o prisión de 6 a 15 años, el que tuviere acceso carnal con personas de uno u otro sexo en los casos siguientes: 1) Cuando la víctima fuere menor de 12 años; 2) cuando la persona ofendida se hallare privada de razón o de sentido, o cuando por enfermedad o cualquier causa, no pudiese resistir; 3) cuando se usare la fuerza o intimidación.

• El Art. 122 dice: La reclusión o prisión será de 8 a 20 años cuando en los casos del Art. 119, resulte un grave daño en la salud de la víctima o se cometiere el hecho por un ascendiente, descendiente, afín en línea recta, hermano, sacerdote o encargado de la educación o guarda de aquella o con el concurso de dos o más personas.

## APARECIO EL PERDIDO

Quien es Pedro Arturo Dupuy, vecino de la localidad de Chapuy, y quien meses atrás residía en esta ciudad, de donde debió irse porque al parecer le surgió un pedido de Captura por el delito de Amenaza Calificada. Este "misil" de la justicia, lo alcanzó en la ciudad de Ca

CONTINUA PAG. 4

"La Ciudad"  
15 años junto  
a usted

**ODORIZZI**  
CON TODO... EN TODO.

Felices fiestas...

El número para  
el SORTEO  
puede retirarlo **¡Ya!**

esto  
**REGALAMOS**

1 Minicomponente MECOA modelo CD 9003 con compact disk, bailes desmontables, ecualizador, radio de 4 bandas, casetera, bass boost, eléctrico y pilas.

1 Televisor b.y n. de 5" con radio AM-FM, eléctrico y a batería.

1 Teléfono digital para mesa o pared con rediscado automático del último número.

1 Computadora CZ Spectrum de 64K de memoria en consola, color y sonido.

1 Balanza para baño.

1 Extractor de jugos.

EN MARCAS: económicas y de prestigio. (todas con garantía escrita).

EN FINANCIACION: más de 60 posibilidades de pago.

EN SERVICIO TECNICO: toda nuestra tecnología a su disposición.

AUDIO - TV - COMPUTACION - TELEFONIA

y ahora... ARTICULOS DEL HOGAR y REGALERIA.

**VIDEO JUEGOS  
PARA TODA  
LA FAMILIA.**

Atari 2600 y Family Game  
Las mejores marcas  
con garantía escrita  
al mejor precio

Ejemplo:: ARTKARIS 2600  
con 32 juegos \$ 69.-

(contado efect.-precio final)



CONOZCA CENTER CLUB...alquiler de cartuchos  
Y CONTINUAN LAS OFERTAS !!

TARJETAS DE CREDITO  
SIN RECARGO.

ODORIZZI, SI...que conviene

**Cuando los  
minutos cuentan;  
cuente con nosotros!**



**Experiencia y seguridad**

- Descuentos en Optica
- Enfermería las 24 hs a domicilio

**Asóciase**

**Moreno 560**

**Tel. 23641**





# La Ciudad

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE  
MIEMBRO DE ADEPA - ASOCIACION DE ENTIDADES PERIODISTICAS ARGENTINAS

Fundado:  
22 de Mayo de 1978

Directora:  
Mirtha Mengascini de Holz  
Editor Responsable:  
Edgardo L. Holz

Chacabuco 602 - Tel. 0462-23679  
FAX 0462-21221  
2600 VENADO TUERTO (Sta. Fe)

Dirección Nacional  
del Derecho del Autor N° 186644

Representante en Buenos Aires  
Interpauta S.A.  
Viamonte 759 - 5° Piso Of. 53  
Tel. 322-0057 - 1053 Buenos Aires

Las notas firmadas no necesariamente  
reflejan la opinión del semanario



COOPERATIVA LTDA. DE ASISTENCIA SOCIAL DE VENADO TUERTO

Servicio de traslados en ambulancia  
TRAFIC, convencionales y con Unidad  
Coronaria y de Terapia Intensiva a cualquier  
lugar del país

PELLEGRINI 660  
TEL. 23166- 21159- 22685- 22683

## FARMACIAS DE TURNO

LUNES 21: DEL CUETO (Mitre y Lavalle)- MORIS (25 de Mayo y Francia)- RACCA (Balcarce y Pueyrredón)- RAMOS (Agüero y Castelli).  
MARTES 22: PIENZI (Azcuénaga y Colón)- POLIOTTO (Italia y Mitre)- DEL INDIO (Rivadavia y Juan B. Justo).  
MIÉRCOLES 23: PASTEUR (San Martín y Pellegrini)- BARBARESCI (Santa Fe y Mitre)- CAPECCHI (Avellaneda e Italia).  
JUEVES 24: YOCCO (Castelli y 9 de Julio)- GUIO (Brown y San Martín)- FRANETOVICH (Chile y Cabral).  
VIERNES 25: BELEN (Belgrano y Mitre)- RITONDALE OSA (Brown y Estrugamou)- GUENIER (Catamarca y Santa Fe).  
SABADO 26: GABBI (Castelli 610) - ARAMBURU (H. Yrigoyen 1290)- FERNANDEZ (Laprida y Entre Ríos).  
DOMINGO 27: RIVERO (Pringles y Urquiza)- SUSANA PINO (Pellegrini 919)- DE GREGORIO (Marconi y España)

# INTENSA ACTIVIDAD POLICIAL

silda lugar donde siguiendo su "tarea" se involucró en un delito de estafa, por ello al pedirle sus antecedentes aparece el pedido de captura, ahora se encuentra en la localidad de Melincué, porque el Dr. Risso, Juez de Instrucción quiere interrogarlo.

## ROBO DE ALHAJAS

Se han presentado un sin número de hechos, como el Hurto, del que fuera víctima el Sr. Walter Longoni, con domicilio en calle Pueyrredón al 2100 de ésta, lugar donde el amigo de lo ajeno ingresó aprovechando el descuido del dueño y se llevó un alhajero donde además de otras alhajas, se encontraban las alianzas de casamiento.

**COMENTARIO:** A los dueños de casa: por más que vaya a ver si en la esquina llueve, cierre su casa debidamente, no deje que Dios se lo cuide, porque el cuidado es suyo y no de Dios. De igual forma, no abra la puerta si antes no se percata de quien es la persona que está llamando, se está pasando por un tiempo difícil y el cándido tendrá triste destino; sea confiado y sobrevivirá.

## ALERTA A COMERCIANTES

Ustedes saben que la cosa no está como para vender en cantidad, así que sean precavidos, cuando llegan clientes como los que visitaron a María de Coscia, con negocio en calle Belgrano al 134 donde dos "gordas falsas" (con perdón de las damas con exceso de peso) se llevaron unas 20 remeras, algunas chombas y otras prendas. Que el personal de empleados si los hay, ponga empeño y observe a las personas que llegan y vayan conociendo a los futuros clientes y a los que vienen a "comprar sin plata".

**COMENTARIO:** Días atrás vi un letrero en un negocio de calle Belgrano, que decía "Compras con cheques solo con documentos", quiero que sepan los comerciantes que en cuanto a documentos, los ladrones son los que más documentos tienen, así que esta no es la solución, sino verificar en los Bancos respectivos y si es local, al propio librador y de último no hacer la venta. No olviden que hay muchas chequeras robadas dando vuelta.

## HABLANDO DE CHEQUES

La señora Patricia de Olier fue víctima de estafa, cuando José Arigoni con domicilio en Villa Cañas efectuó compras con cheques robados, cuyo titular es el Sr. Esteban Montanari de la misma ciudad. Una lástima que la señora Patricia no haya preguntado antes, pues el comprador es sumamente conocido en Villa Cañas y de inmediato se le hubiera informado que no puede comprar un caramelo con cheques. En fin señores comerciantes si bien la cosa está muy pesada para Uds. traten de no perder por querer vender (porque luego se van a desquitar con nosotros)

**COMENTARIO:** Si el comprador es real y su cheque es real no se molestará si el comerciante consulta, así simplemente éste hará conocer que va a efectuar las averiguaciones pertinentes y luego le venderá. ¿Por qué lo hace? Muy simple han robado muchas chequeras y no quiere ser estafado.

Un preso por estafa, me comentaba como se hace para trabajar con cheques robados: por comenzar hay que robar cheques de firmas conocidas, averiguar donde tiene sus proveedores este negocio, se presenta bien vestido como el Contador fulano, viene a pagar y cancelar la deuda de la firma "tal" (aprovechando el fin de semana o estos momentos tan difíciles de vender), abre el maletín saca la chequera y hace el cheque por la suma total, cancela la deuda... y. Dirigiéndose a mí el detenido me pregunta: ¿que le dice el comerciante cuando Ud., cancela su deuda? No supe contestar, entonces me acotó: ¿va a llevar algo?, y si lo ve dudar, casi le imponen que lleve algo, este es el momento de hacer el desastre (la compra y llevar de todo) y luego adelantarle algo con otro cheque. Como se puede leer, es la víctima la contenta por lo que "cobró", hizo una venta de fin de semana con una buena comisión y más si son estas épocas "a pesar del momento que se vive", pero luego los cheques vie-

nen de vuelta, porque son robados. Este es el momento de pagar la alegría de haber vendido tanto. A esta clase de vi- vos, se los para comentándoles que va a hacer algunas averiguaciones sobre el o los cheques y Ud. verá como se van sin comprar o no regresan más para conocer el resultado de sus averiguaciones

## PASARON MUCHOS AÑOS:

Para que General López, vuelva a tener un Sub Jefe de Unidad Regional, que sea de nuestro medio. Generalmente siempre se traían de Rosario o cualquier otro lugar, pero los locales por una u otra causa no tenían oportunidad. Hoy tenemos un Oficial que inició su carrera de Agente, luego hizo el curso de Oficial y a los casi 24 años de carrera, de grado de Comisario Inspector ha sido nombrado Sub Jefe de Unidad Regional VIII, es el Señor Juan Gregorio Roldán, ahora este funcionario con la ayuda de los actuales Diputados, y Senadores, que le son conocidos, deberá luchar para que General López tenga el personal que debe tener y que los postulantes de esta región puedan entrar y no se les corte las solicitudes para que no lo hagan. Se carece de personal que conozca la zona y por ende a los que "dan trabajo" (léase delincuentes), por más que estos quieran hacer algo en favor de la población, el trabajo se les complica, además están pendientes del franco para poder ir a su casa (ciudad de Santa Fe, y quizás más lejos aún), de esta forma no están aquí, ni en su casa... y nunca podrán rendir un 100 x 100. En fin, ahora es el momento de iniciar toda actividad tendiente a conseguir cosas para la repartición, pero deben bajar todos: Intendente, Concejales (luego que se pongan de acuerdo quien será el Presidente), Diputados, Senadores y todos los políticos que quieran a su Departamento y que no digan como solía decir un Senador de nuestra zona: "...yo no quiero tener problemas con la interna policial".

## TENTATIVA DE HURTO CALIFICADO U ORDEÑADORES DE AUTOS

El Comando, al notar la presencia de un Peugeot 504 color blanco en la esquina de las calles Sarmiento y Runciman (zona caliente por haber sido copada por delincuentes), trató de identificar a sus ocupantes, estos al notar la presencia del móvil huyeron, pero el personal policial los "cazó", uno sobre un techo de una finca vecina y el otro a pocos metros del lugar. Se los identificó como Héctor L. Pereyra de 41 años domiciliado en calle 41 y 43 casa N° 975 del Barrio FONAVI, a quien se le secuestró una llave "ganzúa" y una pequeña tijera de metal y a Héctor Rosendo González, argentino, de 31 años, soltero, con domicilio en Runciman y 105 (zona sumamente caliente para el delito); al cual se le encontró una tapa de tanque de nafta de auto, que luego dado a la diligencia policial se estableció, que pertenecía al rodado, propiedad del Sr. Ricardo Camilato con domicilio en Liniers 215 de ésta y quien tenía su automóvil estacionado en Runciman casi Sarmiento.

**COMENTARIO:** Héctor & Héctor, para su conocimiento están equivocando el camino, de noche hay que ir a dormir, porque es más saludable, ahora que vienen las fiestas, no hagan horas extras, como las que trataron de hacer, porque siempre el diablo mete la cola.

## CAMION ROBADO

Trascendió que en la ciudad de San Lorenzo se habría localizado el camión robado en la zona de Rufino cargado con semillas de alfalfa, al parecer su carga está, también llevaba agroquímicos y se habría encontrado un 60% de este producto... ¿Que misterio! Una comisión policial habría viajado a dicha ciudad por esta causa. A su tiempo se ampliará.

**COMENTARIO:** Pueda ser que la gente esté cambiando, y que los ladrones no encuentren a quien vender lo que roban, de esta forma se irán terminando los piratas del asfalto.

Emir Roldán



# Te Quiero Regalar

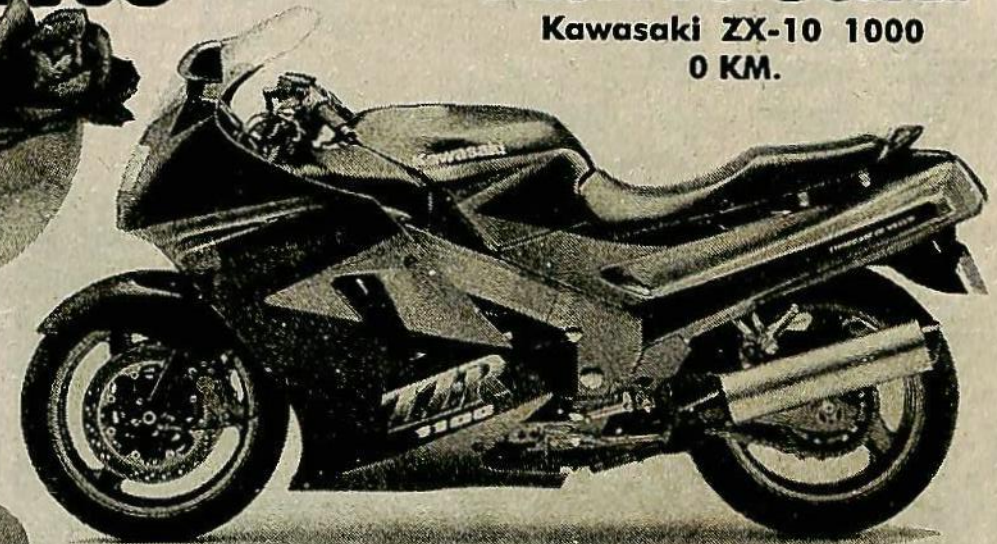
una **NAVIDAD**  
diferente

**YAMAHA**



**Kawasaki**

Kawasaki ZX-10 1000  
0 KM.



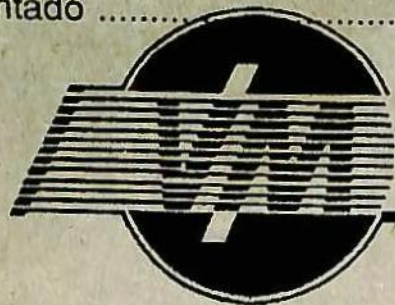
## CON ESTOS PRECIOS QUE TE INTERESAN

T.V. 20" Trinorma control remoto  
apagado automático, indicador en pantalla  
marca INTERNACIONAL . ctado. ... \$ 450.-  
T.V. 14" Trinorma , remoto, apagado autom.  
etc. ctado. .... \$ 395.-  
Bicicleta todo terreno - dama o caballero  
contado ..... \$ 139.-

Lavarropa a vaiven autom. ctado. . \$ 149.-  
Ventilador de techo con paleta madera y  
con 5 años de garantía ctado. .... \$ 59.-  
Ventilador de pie 16" ctado ..... \$ 55.-



Video Reproductora SANSUI o CROWN  
de Japón, ctado ..... \$ 395.-  
Plancha Stilo de Arno con vapor rociador  
contado ..... \$ 29.-  
Licuadora Arno 2 años de garantía  
contado ..... \$ 45.-  
Cortadora de cespced 1 HP ..... \$ 179.-  
Máquina de coser autom.-Ultima novedad  
contado ..... \$ 375.-



**VENADO MOTOS**  
**JULIAN HOGAR**

Solicite su credito en 3 - 5 - 7 - 10 - 12 - 15 meses.  
CASTELLI 869 - TEL. 0462 -21442- Venado Tuerto

\*dea: MARIA E. ARRAC - Diseño: RAFAEL H. BOLAÑO



El pasado martes se entregaron los préstamos de \$200 anunciados para los Jubilados y Pensionados Municipales. Desde muy temprano, los pasivos se desfilaban por su nueva sede donde tras un trámite automático se juntaban con el dinero, al tiempo que se tiraban un presente de fin de año. La primera de las 10 cuotas para pagar el préstamo se descontará directamente de la jubilación o pensión a partir de enero próximo.

La felicidad era completa ya que entre mañana y pasado cobrarán sus haberes y el aguinaldo, hecho que los coloca entre unos pocos "privilegiados" ya que la medida no fue imitada por las demás cajas.

Alberto Bonacorsi, Director de la Caja respectiva y representante de los jubilados municipales, repartía los números para el normal desarrollo del trámite en la casa de 9 de Julio y Saavedra mientras nos decía: "...Hoy entregamos los préstamos de \$200 y los presentes de fin de año. Son unos logros más que se consiguen para el jubilado, si Dios quiere el año entrante tendremos la Proveeduría Municipal. El aguinaldo y el sueldo se abonará el 22 y 23. Nuestros jubilados tienen bastante beneficios porque se les da chequera para la farmacia para un supermercado, para una garrafa, y órdenes para la salud; brindamos servicio

# Jubilados y Pensionados Municipales: Al día y con los 200



El Presidente Mártire recibe de manos del Director Bonacorsi y un grupo de jubilados, un pergamino en agradecimiento a su labor en favor de los jubilados durante su actual gestión.

de sepelio gratis y disponemos de 10 nichos. De parte del Sr. Intendente Ernesto De Mattia está la ambulancia a disposición del Instituto". El juicio que recientemente perdió la Municipa-

lidad, el del ex-Intendente Pelosso, no estuvo ausente en la corta charla: "...eso dicen que es justicia -expresó Bonacorsi- pero para mí no porque esto es una jubilación de privilegio. Yo creo que por las Ordenanzas, por la Ley Nacional de los últimos 10 años se jubilan con los 3 últimos mejores, pero este Sr. se jubiló con dos años de Intendente. Con el monto que va a cobrar el Sr. Pelosso -no tengo nada contra él- nosotros estaríamos pagando mejor a los pensionados que están cobrando de \$130 o \$140, es una vergüenza lo que están cobrando y yo voy a salir a escrachar esto porque no puede ser. Nosotros acá, el directorio

gracias a Dios- tenemos una administración muy buena con el Sr. Mártire, los directores y las chicas; hemos

salido de una oficina que tan gentilmente nos prestaba el Sr. Intendente hoy tenemos casa propia con todos los muebles pagos, los sueldos al día, los préstamos que estamos dando y que vengan 2 o 3 señores, que no han trabajado sino que estuvieron siempre con ventiladores y cafecitos, quieran fundir la Caja, no, es una vergüenza lo que están haciendo".

La palabra de los jubilados y pensionados es el reflejo fiel de la alegría que sentían en ese momento al poder pasar las fiestas "más aliviados". Catalina Vda. de González, pensionada, mientras ideaba su viaje a sus pagos en Corrientes nos decía: "...yo me siento muy contenta porque la Municipalidad está haciendo las cosas muy bien, y el Sr. Mártire, nuestro presidente se ocupa mucho de los jubilados. Estoy muy contenta porque sin esto no tendríamos nada en este momento".

Juan Eugenio Gásperi:



Alberto Bonacorsi.

"...estoy muy orgulloso de tener esta Caja, cuyo presidente es una persona de bien, que se preocupa muchísimo por ella las pruebas son evidentes, hoy estamos recibiendo un beneficio y el 22 cobraremos el sueldo y el aguinaldo, esto es brillante. La labor que desarrollan tanto Mártire como así también los directores y el personal administrativo que con su atención es un orgullo para los jubilados".

Entre el bullicio, las empleadas de la administración y el propio Mártire atendían a los municipales que al menos tendrán una Navidad más desahogada que muchos argentinos.



Juan Gasperi y Catalina de González, agradecieron en nombre de los jubilados.

## REGALAMOS LA PRIMERA CUOTA PLAN DE AHORRO GRUNDIG:

PLAN 10 MESES PAGA 9 ENTREGA A LA 4ta.  
PLAN 15 MESES PAGA 14 ENTREGA A LA 7ma  
PLAN 50 MESES PAGA 49

**ANASTASIO E. VITI**

CASTELLI 948 - TEL. 21030

Viaje a Mar del Plata y Córdoba en modernas unidades,  
con los mejores horarios y el mayor confort



**EXPRESO CORDOBA  
MAR DEL PLATA**

ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS - OFICINA N° 5

**CARNES  
CARMER**

**CERRITO e  
ITURBIDE - V.T.**

Les desea a sus clientes y amigos Feliz  
Navidad y Próspero Año Nuevo y como regalo  
de fin de año continúa con sus ofertas.

PUCHERO .....	\$ 0,49	COSTILLA, MARUCHA	
AGUJA .....	\$ 0,99	VACIO .....	\$ 1,89
PULPA PICADA .....	\$ 1,89	MORCILLAS .....	\$ 1,99
COSTELETAS .....	\$ 2,29	NALGA, CUADRIL,	
PULPA PALETA .....	\$ 1,99	BOLA DE LOMO ....	
CHORIZOS .....	\$ 2,49	JAMON CUADR. ....	\$ 2,99



## Raúl Carignano: "La integración no solucionará lo que no sepamos solucionar nosotros"



El pasado viernes disertó en las instalaciones del Banco Provincial de Santa Fe el Embajador Dr. Raúl Carignano, representante permanente de nuestro país ante la ALADI (Asamblea Latinoamericana de Integración). El tema central de su exposición fue la relación del Mercosur con la región y el rol de los empresarios.

Carignano puntualizó la importancia de la incorporación de las PYMES en el Mercosur, pero resaltó

Diputado Chipolone, Embajador Carignano, Senador Calatraba, Sr. Di Pietro

la desventaja actual de éstas por la falta de información en que se encuentran. "El proceso de integración -expresó el funcionario- entró en una faceta donde no son previsibles la realización de hechos espectaculares con los subgrupos del Mercosur valorizando situaciones técnicas".

Con respecto al papel del empresario, Carignano

señaló que es vital el diálogo porque "ellos llevarán adelante el emprendimiento privado y tienen su propio ámbito para acordar. Es necesario que el empresariado capte que ha cambiado el sistema de comercialización en el mundo y que no pueden quedarse en un papel pasivo. Para eso hay que cambiar la mentalidad, pero también la forma de

producir y comercializar". Además, el representante argentino ante la ALADI expresó que "no hay caminos distintos para el Estado y el empresariado, sino que se trata de hacer un esfuerzo conjunto para insertarse internacionalmente. Pero es necesario aclarar que la integración no va a solucionar lo que no sepamos solucionar nosotros".

En el plano de Argentina, Carignano consideró necesario "bajar el costo del país, la firma del Plan Brady ayudará a dar mayor grado de confiabilidad a la Argentina".



Felicidades les desea a  
Clientes y Amigos

**TRACTO SUR**

DEUTZ - FAHR

L. DE LA TORRE 1099 - TELEFAX 20644  
2.600 VENADO TUERTO

## PRIMERO LA FAMILIA

• FLIPPERS  
• METE  
• GOL

# VIDEO JUEGOS



ARRAC - BOLASO

En SAN MARTIN  
e ITURRASPE  
VENADO TUERTO



World Heroes  
X-MEN



Indy Hertz

**MAQUINAS ESTEREOFONICAS**

**ENTRETENIMIENTOS**

**SIN LIMITE DE EDAD**



La charla sobre Mercosur es seguida atentamente

**L**a Navidad, anunciando un nacimiento, preludia un fin de ciclo. Y de alguna manera, nos vamos un poco con el año que termina. Pero esto ocurre, simplemente, para renacer. El nuevo año que se inicia nos brinda la magnífica oportunidad de recrearnos. De liberar nuestra capacidad de evolucionar y crecer.

Recibámoslo con el corazón abierto a la vida.

Porque mientras exista la luz de la esperanza, siempre habrá un futuro mejor...

Es un mensaje del

**BANCO INTEGRADO DEPARTAMENTAL COOP. LTDO.**



feliz

1993



Concejo:

# Idas y venidas de una elección

**El Concejal Martín declinó su candidatura y Gómez Tomei renunció como Presidente de la Comisión de Obras Públicas**

"Voy a declinar a la Presidencia del Concejo con la condición de que el Justicialismo haga una reunión pública del Concejo en la cual se vote, el Presidente no vote, en la cual cada uno votaría por sí mismo", señaló el Concejal José María Martín, y otra historia comenzaba.

El viernes por la mañana, en el mismo ámbito que suscitó tantas discusiones, los bloques de la Unión Cívica Radical y el Partido Demócrata Progresista ofrecieron una conferencia de prensa para hacer públicas sus decisiones.

En primer término, el Concejal Martín indicó que "como bloque y ante la difícil situación donde

se pretende arrastrar a la ilegalidad mediante posturas que nosotros consideramos están reñidas con lo que dice tanto el reglamento interno como la Ley Orgánica de Municipalidades, tanto el bloque del PDP como la UCR, en este trabajo conjunto habían apoyado mi candidatura a Presidente del Concejo Municipal, nosotros creemos que el Concejo está por encima de las candidaturas, por encima de los hombres y creemos que los Concejos no deben servir para nosotros sino al revés, creemos también y en esto se ampara el hecho que presentamos la ilegalidad, de que las leyes sirven y fortalecen a



Gómez Tomei, Damonte, Martín, Stiepovich

las instituciones y no las rompen o llevan a callejones sin salida como en este caso. Por eso yo, con la autorización de los Concejales a quienes tanto agradezco la presencia en este acto, como el haberme apoyado en mi candidatura legítima y según lo marca la Ley Orgánica y el reglamento interno del Concejo: teníamos la mayoría y la posibilidad de acceder, pero como dije nosotros no somos hombres de los cargos sino de la democracia, de la República y fundamentalmente de las instituciones, por eso yo voy a declinar a Presidente del Concejo. Creo que esto es un aporte que le hacemos al Concejo de Venado Tuerto y la ciudadanía, pero nosotros no vamos a permitir que el Presidente vote y pueda tener este viso de ilegalidad".

Por su parte, el Concejal Carlos Gómez Tomei, por el PDP recordaba que "cuando el bloque de la UCR en la persona del Concejal José María Martín me presentó un proyecto de ideas de trabajo para el próximo año en este cuerpo a la cual compartí y me hice partícipe ofreciéndome la Vicepresidencia primera en este esquema, acepté y creí que representando el Radicalismo y la Democracia Progresista fuerzas que tienen un sustento electoral que en el último acto pasaron los 20.000 votos en conjunto, tenían la posibilidad y el derecho de establecer una estrategia de conducción en este

año que se avecina. Ajustado al reglamento interno y a la tradición parlamentaria, no habría ningún inconveniente para que este proyecto por vía de los votos pudiera encausarse y tener viabilidad; ante una situación inesperada y sorprendente del Bloque Justicialista en la cual no quiere decli-

nar la presidencia que obtuvo el año pasado - incluso con mi voto - se puso en una postura que me cabe ninguna duda no tiene ningún tipo de sustento legal y su insistencia en esta posición hace peligrar al Concejo Municipal, institución que es la representación del pueblo en el gobierno municipal.

## Entre Banca y Banca

"Aquí estamos quienes respetamos absolutamente en forma total las disposiciones vigentes y quienes interpretan que puede haber caminos un poco o más o menos ondulantes. Nosotros creemos que la Ley tiene un solo sentido y a eso nos ajustamos y en virtud que no estamos dispuestos a llevar a la anarquía al Concejo, a que las instituciones peligren, es que acompañamos esta actitud". (Concejal Damonte).

"Tenemos la actitud de plantear las cosas con la mayor legalidad posible. No se ha planteado y nosotros debimos hacer un renunciamento, al hacerlo planteamos que nuestra bancas basta y sobra para decir lo que tengamos que decir, no hay actitud de aislamiento, pero sí desde nuestra banca utilizaremos todos los elementos y no necesitamos del poder del puesto o de la silla de nadie para poder trabajar como Concejales, si bien tenemos ambiciones no nos pegamos a ninguna silla". (Concejal Martín).

"El Justicialismo esbozó la alternativa de un artilugio de la renuncia por unas horas de la Dra. Guaci al efecto que la Dra. bajara y tuviera los 4 votos, fuera electa Presidente y subiera; esto es un artilugio que también podrían hacerlo pero no sería éticamente avalable por nosotros. Esta alternativa se analizó pero nosotros no nos prestamos a estos juegos".

"Quiero ser claro en esto, esta no es la posición del Justicialismo, es la posición de algunos miembros del Justicialismo que están representados en el Concejo. No quiero involucrar a todo el Partido Justicialista en esta actitud, es el sector de la línea del Senador Rubeo representado en el Concejo". (Concejal Gómez Tomei).

No podíamos permitir que por el camino de actos que están reñidos con la tradición parlamentaria, el reglamento interno que a su vez es creado por ley, en consecuencia está reñido con la ley, se pudiera poner en peligro este cuerpo y es por eso que ante la actitud que lo distingue a Martín hace un renunciamento a su postulación. Nosotros acompañamos esta posición de la UCR en el Concejo, creemos que el próximo Concejo Municipal va a tener la legalidad para ejercer la presidencia quien resulte electo la próxima vez, pero no tendrá el consenso y la legitimidad de sus pares porque en lo personal la representación que surja a la DP no la va a representar". Además, Gómez Tomei anunció su renuncia a todos los cargos que posee dentro del Concejo, "me voy a quedar con la banca porque para servir al pueblo con la banca mía me basta y sobra, dejo la Comisión de Obras Públicas y no voy a aceptar ninguna nominación a ninguna de las vicepresidencias, sobre todo la segunda que tradicionalmente la ocupa el PDP".

A su turno, el Concejal Radical Esteban Stiepovich confesaba que "ante la posición del Justicialismo queriendo alternar los mecanismos de elección para renovación de autoridades del Concejo y pretendiendo imponer un voto que está en abierta pugna con la Ley Orgánica de Municipalidades y con el reglamento interno, nosotros hemos decidido acompañar la actitud de Martín interpretando que las ambiciones personales son válidas siempre y cuando no se contrapongan con determinados principios éticos que pueden poner en riesgo el mal funcionamiento de las instituciones. En este sentido, quiero recalcar también que esto es el resultado del análisis y la voluntad del conjunto, pero también puntualizar que esta decisión va acompañada de la actitud de no convalidar ningún tipo de acto que implique la posibilidad del voto del Presidente en este caso que es lo que cuestionamos".



LANDI RENZO - Motor Systema REG  
Los equipos italianos líderes.

Unicos con bomba de pique y caudal variable.

**VENTA Y COLOCACION**

**LITORAL GAS**

Taller, colocación y servicio: SANTA FE 1501  
UNICO TALLER AUTORIZADO POR EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

## VENTA TOTAL

**Casa antigua c/casa interna  
Terreno 9,40 x 50 mts.  
s/ J.B. Alberdi, amplias,  
c/s teléfono**

**Todos los servicios, Pavimento,  
Agua F/C.**

**ACEPTO PROPIEDAD MENOR VALOR/  
VEHICULO. RESTO A CONVENIR.**

**TRATAR: Tel. 0462- 26169**



# Para Lucir Así

... Y comiendo de todo!

**SIN  
SACRIFICIOS...!**

## Perfect Line Pill

Perfect Line Pill es un producto 100% natural, que potencia la acción de la Centella Asiática con extractos de algas.

Actúa sobre el metabolismo normal de las grasas eliminándolas rápidamente.

Al estar compuesto de hierbas naturales, Perfect Line Pill es totalmente inocuo, reduce la ansiedad y te permite lucir en pocos días una silueta perfecta, libre de adiposidades y antiestéticos "rollitos".

Tomando un comprimido antes y después de cena (y comiendo normalmente) notarás rápidamente el cambio, comprobando que es el adelgazante más económico y efectivo.



**SIN DIETAS  
ESPECIALES...!**

## Perfect Line Cream

Es el complemento ideal para el tratamiento.

Su doble acción: el de la Centella Asiática y de las Algas Marinas, disminuyen la celulitis y favorecen la remoción de grasas estacionadas.

Ideal para usarla en zonas críticas, como caderas, muslos, glúteos, brazos y piernas.

Es conveniente realizar una aplicación diaria después del baño durante un mes, pero en pocos días notarás la diferencia.

Perfect Line Pill y Perfect Line Cream serán la solución natural y definitiva a tus problemas de peso.

Esos kilos de más que hoy son tu preocupación, se irán de la misma forma en que los ganaste: SIN PRIVACIONES Y COMIENDO DE TODO...!

**Una manera natural de lograr tu mejor forma**



*Perfect  
Line*

EN VENTA EN FARMACIAS, PERFUMERIAS Y

EN LA "CASA DEL TE" Pellegrini 841 - Colón 321 - V. Tuerto



# 5ta. Edición para las 24 horas de la doma y el folklore

El 6 y 7 de Febrero del año venidero se realizará la 5ta. edición de "Las 24 horas de la Doma y el Folklore Venadense". El espectáculo que va perfilándose como un clásico, cuenta con gran apoyo en la región y es una iniciativa de la Vecinal del Barrio San José Obrero, el Jardín Nº 110 y la Cooperativa del Centro de Salud Nº 2 de nuestra ciudad.

En conferencia de prensa, los integrantes de la Comisión de las 24 horas -presidida por Juan Carlos Aguilar, de la Vecinal- brindaron los primeros detalles del espectáculo. De la reunión participó el Concejal Marcelo García Lacombe (PJ), quien está a cargo de la coordinación general del evento.

Se prevee que la fiesta comience el sábado 6 con el desfile de emprendados desde la Cooperativa de Ganaderos, luego recorrerán la Plaza San Martín donde se emplazará un palco para las autoridades y la Banda Municipal. Allí también se realizará un



Ya están en marcha las 24 Horas de Doma y Folklore.

Misa de Campaña y el contingente se desplazará hasta la Sociedad Rural donde se desarrollará el festival folklórico.

Ya se anunciaron las presencias de Noelia Chialvo en la animación, a quien secundarán los locutores locales que siempre colaboraron en esta realización. La parte musical estará a cargo del conjunto San José (cha-

mameceros) y grupos con academias de danzas locales. El baile culminará con un grupo cuartetero para la diversión de todos los concurrentes. "Creemos que es el toque que le faltaba al festival -señalaron los organizadores- porque si bien no es un conjunto folklórico, pertenece a la actividad nacional". Por la mañana se realizarán los clásicos

concursos de riendas, domas de las crines, eventos que contarán con la presencia de un juez de Jesús María y la animación del "Pampa Cruz". Se espera también la presencia como en años anteriores de varias tropillas y la monta especial del Pico Blanco por un domador de renombre. Entre los hechos significativos merecen destacarse la concurrencia de un jurado desde Jesús María y la promoción en el festival a realizarse en la localidad cordobesa, que como sabemos tiene repercusión nacional.

Las 24 horas tienen un sentido claro, como lo puntualizaba el Concejal García Lacombe: "el cultural, es decir que Venado Tuerto sea un valuarte en lo cultural autóctono y a la vez recaudar fondos para que las instituciones que iniciaron las 24 horas logren recursos para sus actividades".

El evento que congrega gran cantidad de adeptos se autofinancia desde sus inicios: "No pedimos adhesiones -comentaba su coordinador general- sino que proponemos a los comercios que hagan su propaganda en el festival".

Por su parte, Juan Carlos Aguilar, Presidente de la Comisión de las 24 horas manifestó estar muy halagado por el cargo que ocupa y el apoyo que reciben. Convocó a los experimentados en estos espectáculos a que se arrimen para "defender nuestra tradición para que ella no termine" y agradeció a la Sociedad Rural quien cede sus instalaciones en un hecho poco común ya que no prestan el predio para domas.

Como en la anterior edición, será declarada de interés municipal y lo que se pretende en lo sucesivo es conseguir la declaración de interés provincial.



Luego de la reunión un exquisito asado.

**COOPERATIVA LTDA. DE GANADEROS DEL SUD DE SANTA FE**



**REMATES  
FERIAS**

DICIEMBRE  
**29**  
MARTES

CASEY Y ALVEAR - TEL. 21598 - VENADO TUERTO



**TAC**

Servicio diario a Buenos Aires 18,25 hs.  
Servicio diario a Mendoza a La Plata 13 hs.  
2,35 hs.

**VENTANILLA N°5**

## Campaña de Educación Vial

Con el fin del año escolar, se dio por concluido el ciclo '92 de Educación Vial en las escuelas primarias de nuestra ciudad.

Fue promovida por la Municipalidad de Venado Tuerto, siendo los agentes de la Dirección de Tránsito quienes tuvieron a su cargo el desarrollo de las clases.

Las mismas se realizaron en base a materia audiovisual que, muy claramente marcaban en forma puntual los deberes, derechos de peatones, conductores de vehículos incluidos bicicletas y ciclomotores. Se visitaron todas las escuelas primarias oficiales y privadas. Se contó con la adhesión de las autoridades escolares, personal directivo docente.

Los alumnos se sintieron muy motivados. En 1993 se extenderá esta Campaña a los establecimientos de nivel medio.

A partir del  
1º de Enero de 1993, en el  
**BANCO DE SANTA FE S.A.**

Ud. cuenta con un nuevo  
servicio.... Cuenta Corriente  
EN DOLARES



por su interés ...  
Acérquese al



**BANCO DE SANTA FE**  
SOCIEDAD ANONIMA



## Educación:

# Para la lucha no hay vacaciones

**Ediberto Sánchez, Secretario General de AMSAFE a nivel provincial de visita por nuestra ciudad.**

En recorrida provincial, Ediberto Sánchez y Noelia Chimentín, Secretario y Secretaria Adjunta respectivamente de la AMSAFE, visitaron nuestra ciudad y ofrecieron una conferencia de prensa.

En la oportunidad, Sánchez identificó los problemas fundamentales de la educación en nuestra provincia: "Presupuesto educacional y dentro del

mismo la falta de un proyecto que indudablemente contempla la igualdad de oportunidades desde el nivel inicial al superior pasando por lo salarial, lo previsional, la asistencialidad, las condiciones laborales y en lo institucional la falta de una Ley General de Educación donde indudablemente tiene que ser caja de resonancia la Cámara de Diputados y Senadores con la participación total de todos los protagonistas y la sociedad".

Con respecto a la relación con el gobierno de Reutemann luego del Congreso respectivo, el

Secretario de la entidad que nuclea a gran cantidad de educadores expresó que "entregamos más de 30 notas con todas nuestras propuestas, con copias a Senadores y Diputados y hemos establecido y lo sabe la sociedad que decimos que el Estado Nacional y el

Provincial son los garantes indelegables de la educación, que nosotros nos oponemos total y absolutamente a la municipalización y privatización, que decimos que el sistema ideal debe contemplar un nivel inicial, el primario, el medio, el técnico, el superior y el especial, que mientras logremos eso debemos sostener las escuelas nocturnas, las especiales, en función de las desigualdades sociales que hay, oportunidades a todos aquellos que a su

debida edad no pudieron concurrir a los estamentos educativos. Presentamos planes concretos y reales de perfeccionamiento docente y además lo hemos asumido desde la conducción gremial".

El diálogo con el Ministro Bondesio es escaso: "Sólo una vez pudimos discutir con él -indicaba Sánchez-. El Ministro no tiene una propuesta educativa y menos la Subsecretaría de Educación, esto es real y evidente, además no quieren manejar la diagnosis reales, se manejan con lo que viene

de la Nación, si la Nación les transfiera las escuelas va a significar sin financiamiento, mucho menos dinero para repartir entre más gente, en función de esto tienden a la municipalización y privatización. Yo creo que no tienen el coraje suficiente de salir y decir de cara a la sociedad cuáles son los índices de analfabetismo, cuáles los de deserción, cuál es la retención real que tenemos en los distintos niveles y estos son los temas profundos que hay que discutir y no lo quieren hacer".

## Escrito en el pizarrón

Entre los conceptos vertidos en la rueda de prensa por Sánchez y Chimentín, extrajimos:

♦ Los primeros: "Fuimos los primeros que en Febrero le dijimos a Reutemann cuánto iban a costar las transferencias de las escuelas. Recién ahora sale a decir que son 60 millones de dólares, esto se podía haber peleado frente a la Nación y no aceptar una transferencia sin financiamiento. El ajuste presupuestario que han hecho significa un 8% menos para el área de educación o sea entre 4 y 5 millones de dólares menos de aportes, si sumamos los 60, nos encontramos con 120 millones que va a tener de déficit en la provincia, que no se van a invertir. Falta en esta mensura los 14 millones de dólares que perdió la provincia al firmar el pacto federal. Esto lo decimos con absoluta responsabilidad (...). (Sánchez).

♦ Realidad: "Al Señor Gobernador le falta la decisión política, por eso tuvo que cambiar ya tres Ministros. El otro grave problema es la corrupción, hubo docentes que con los gobiernos anteriores faltaron a la ética. ¿Ustedes pueden creer que con el decreto 65 sacaron a todos los supervisores sumariantes y quienes están sancionados por la justicia sigan cobrando sueldos de la administración y algunos todavía viviendo en las escuelas? Fíjense qué rápido que fue el Ministro Bondesio para tratar de castigar a algunos niños que nosotros no sabemos cómo lo hicieron, no justificamos el agravio al Gobernador, pero ¿y todo esto otro? Si no salíamos nosotros a la palestra con la denuncia del Sr. Petrocelli que habían nombrado de Jefe de Supervisión en la zona de Santa Fe, que había sido cesanteado por Kilibarda y Reutemann, en estos momentos lo tendríamos dirigiendo la educación de la Provincia, ¿cómo puede ser que tengamos 87 asesores en la provincia reconocidos por el Ministro?".

♦ Más que un paro: "Esto no se resuelve con un aumento sueldo para los maestros, donde continuamente recibimos cachetazos, el promedio de nosotros es de \$ 3.50.-, acá la administración pública, los funcionarios políticos y los legisladores se dieron aumentos de 40 y 36%, cuando yo tengo un asesor nivel A como Perrogiano, Sala, Peyroló que no cumplen funciones, porque no están en la orgánica, porque no entienden la educación, que estaban ganando U\$S 2.000 por mes y se fueron a ganar U\$S 2.800 de un solo saque -perdonen la expresión- tienen 800 de aumento, ganan de aumento más que un Director de escuela. (Sánchez).

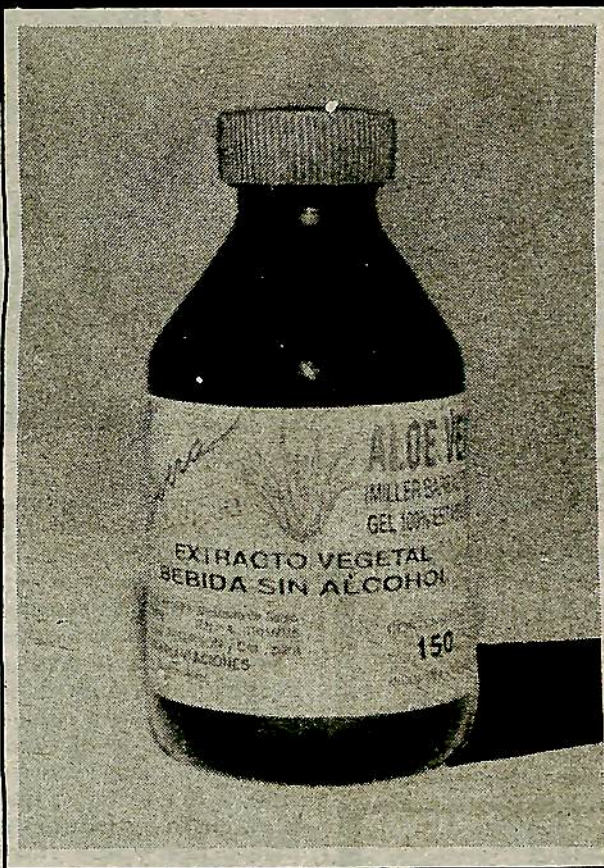
♦ Interés?: Lo que menos le interesa al gobierno es qué pasa dentro de la escuela, qué juventud y qué infancia estamos formando y hacia dónde vamos". (Chimentín).

♦ Perfil ministerial: "Bondesio tiene las características de "el Estado soy yo". Nosotros siempre tenemos la voluntad de reunirnos". (Chimentín).

♦ Certeza: "No pueden ni deben cerrarse las escuelas especiales. Al maestro le falta el estímulo y el reconocimiento a la importancia de su labor". (Chimentín).

## USOS Y PROPIEDADES CURATIVAS:

PROBLEMAS HEPATICOS  
PROBLEMAS DIGESTIVOS EN GENERAL  
ULCERAS  
ESTREÑIMIENTO  
ALERGIAS  
DIABETES  
ASMA  
HERPES  
ACNE  
GRIPE Y RESFRIOS  
TRATAMIENTOS DE PIEL  
GRANOS, LLAGAS, HERIDAS  
LASTIMADURAS, HEMORRAGIAS  
VARICES, ULCERAS VARICOSAS  
AFTAS  
DOLORS DE MUELAS  
PROBLEMAS CAPILARES  
MANCHAS EN PIEL - LIMPIEZA DE CUTIS  
LABIOS RESECOS, CALLOS Y VERRUGAS  
OJOS DE GALLO, PIE DE ATLETA  
QUEMADURAS EN GENERAL Y DE SOL  
GOLPES Y TORCEDURAS  
DOLORS MUSCULARES Y REUMATICOS  
INFECCIONES RENALES  
ENFERMEDADES GINECOLOGICAS  
REUMATISMO EN GENERAL



## VITAMINAS

A	B6
B1	C
B2	Acido Fólico

## AMINOACIDOS

Acido Aspártico	Histidina
Acido Glutámico	Serina
Alanina	Glicina
Isoleucina	Metionina
Fenilalanina	Lisina
Treonina	Arginina
Prolina	Tirosina
Valina	Triptofano
Leucina	

## MINERALES

Calcio	Magnesio
Fósforo	Manganeso
Cobre	Potasio
Hierro	Sodio

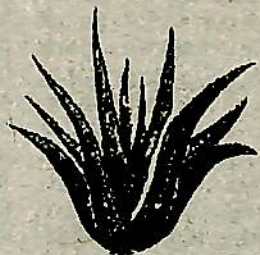
## ENZIMAS

Alinasa	Lipasa
Amtilasa	Oxidasa
Catalasa	

## MONO Y POLISACARIDOS

Aldonatos	E-Ráminosa
Celulosa	Mamosa
Glucosa	

# Aloe Vera



**ALOE VERA**  
(MILLER BARBADENSIS)

Conservantes permitidos: Benzoato de Sodio  
R.N.E.: 1000299 R.N.P.A.: 01016075

**Gel 100% estabilizado**

EN VENTA EN FARMACIAS, PERFUMERIAS Y  
EN LA "CASA DEL TE"

Pellegrini 841 - Colón 321 - V. Tuerto



# Visita del Secretario de la UIA **Herrera sorprendido del nivel empresarial venadense**

Invitado por el Centro Regional Para el Desarrollo, estuvo el jueves el Secretario de la UIA Manuel Herrera en Venado Tuerto y se sorprendió del nivel de las empresas. Durante su estadía resaltó la necesidad de un crecimiento productivo del país ya que es la "única forma que los bolsones de pobreza desaparezcan".



Manuel Herrera, Secretario de la UIA.

"Magníficas desde todo punto de vista, modernas, tecnológicamente aptas, para mí fue una sorpresa encontrar empresas de este nivel en Venado Tuer-

to", -fueron las primeras palabras de Manuel Herrera, actual Secretario de la Unión Industrial Argentina luego de recorrer algunas empresas locales.

En charla con la prensa, Herrera expresó su deseo de visitar nuestra ciudad antes de fin de año que felizmente pudo concretarse y con éxito ya que de su visita se deduce un diálogo más fluido entre la entidad y los empresarios locales. El Secretario que agrupa a los industriales argentinos emitió su opinión sobre la situación actual de su sector "el contexto -dijo- no es favorable todavía para producir en Argentina, hay que hacer grandes esfuerzos, entre ellos los que anunció el Ministro de Trabajo el 7 de Octubre pasado en el Teatro Cervantes, plantea algunas de las cosas que nosotros venimos reclamando desde hace dos años, lo de la reforma impositiva. También hay que acelerar una normalización del problema del Mercosur, lo venimos plantando hace tiempo, el Ministro Cavallo expresó su voluntad de



Charla para industriales y empresarios en la sede del Colegio de graduados en Ciencias Económicas.

decidir algo en este sentido y bueno tenemos que resolver todos los problemas de pasar a una economía que alienta la inversión, la producción y el trabajo".

En concreto, Herrera señaló que el panorama indica que "hay problemas importantes por resolver y sobre todo con el atraso en el tipo de cambio de importación y exportación que es una dificultad para invertir muy fuerte. Para hacerlo hay que pagar un 30, 35% de impuestos, lo cual es un caso único en el mundo, puede haber mucho interés en Argentina para invertir pero primero hay que arreglar los problemas del sistema económico, sino las inversiones no se van a concretar".

Herrera consideró que las recientes medidas económicas impuestas por el gobierno del Dr. Menem "llegaron tarde para muchas empresas que cerraron, recuerdo ISISA, las fábricas del juguete, prácticamente desaparecieron las fábricas de máquinas para el agro... para todas ellas llegaron tarde". Por otro lado, además de tardías las consideró "insuficientes, cuando conocimos exactamente las medidas que tomaron vimos que había errores muy gruesos, que se tienen que solucionar", tal el caso de una materia prima no producida en el país que tiene un impuesto de importación más caro que el bien final que se produce a partir de ella, "lo que le está dando una desventaja muy fuerte para producir en el país, por eso se trae el producto final", indicaba Herrera.

Con relación al Mercosur y la participación Argentina, el industrial comentaba que "Argentina no brinda a sus productores las condiciones que tiene que brindar y por el contrario trata mejor a las exportaciones que a la propia producción local".

No todas son malas para el plan económico, ya que Herrera destacó los objetivos importantes a favor según su entender: "la estabilidad, la recuperación de la recaudación fiscal, la posibilidad del crédito -caro y escaso pero crédito

al fin-, la apertura de las fuentes internacionales de financiamiento, pero hay una necesidad de crecimiento productivo de la Argentina, ésta es la única forma que los bolsones de pobreza desaparezcan". ■

## *La Ciudad en el Concejo* **¿Se les darán por perdidos los puntos?...**

Para esta semana llegamos con el problema suscitado por la designación del Presidente del Concejo Municipal para el próximo período, resuelto.

La resignación de los concejales radicales y del demoprogresista a sus posiciones en el sentido de que la Dra. Guaci no podía reglamentariamente intervenir en la votación, acompañada por la simultánea decisión de no aceptar ningún cargo en el Concejo, ni siquiera el de presidente de comisión, indican que los Justicialistas cubrirán todos los puestos.

Y una vez más la divergencia sobre la interpretación de leyes y reglamentos expresada en enfrentamientos que sólo podrían ser resueltos por la Justicia -en el camino han quedado varios suscitados entre el D.E.M. y el concejo- se diluye en amagos. Este bullicioso encontronazo concejil a esta altura del año y por la forma en que termina parece más bien una adhesión pirotécnica a las fiestas de fin de año. Y la culpa no es de los justicialistas...

Entre quienes piensan que la Dra. Guaci no debe intervenir en la votación y los que sostienen que tiene ese derecho me sumo a este último grupo. Considero que al finalizar cada período los concejales todos, incluidos los que llegan investidos de un cargo, están en la misma situación de igualdad para ser elegidos y/o reelectos; exactamente como llegan cuando el Concejo se instala inicialmente y que al cesar en el cargo debe procederse en el mismo día a elegir las nuevas autoridades. Eso hace, desde luego, que quien ha cesado como Presidente podrá votar pero no tendrá voto en caso de empate.

La postura de los justicialistas que algunos juzgan obstinada es, desde mi óptica, sólo y simplemente firme por convicción en sus razones. Y los ciudadanos necesitan que sus representantes sean firmes. Tal vez prefieran que se aplique algo que alguna vez se dijo de un Partido y que es válido para todos: "que se rompa pero que no se doble".

Para avanzar con paso seguro en el camino político hay que mostrar seguridad en las convicciones. De lo contrario, y desde la tribuna que como espectadora ocupa la comunidad se termina considerando que, como en el fútbol, los que retiran el equipo en pleno juego pierden puntos...

Dr. Hugo A. Guindón

**Dr. Sergio Arturo Geuna**  
 ABOGADO

Castelli 465 - Tel. (0462) 21063  
 Venado Tuerto

**DR. EDUARDO MELHEM**  
 CRIOTERAPIA EN HEMORROIDES  
 EQUIPOS DE ULTIMA GENERACION  
 ATIENDE EN SANATORIOS  
 TURNOS E INFORMES  
 EXCLUSIVAMENTE AL TE. (0462) 21567

**MARIA ALICIA COCCOZ**  
 CONTADORA PUBLICA NACIONAL  
 San Martín 635 - Tel. 21148  
 Venado Tuerto

**ATENCION: JUICIOS  
 TRIBUNALES ROSARIO**  
 Dra. Silvia B. Maujo  
 Dr. Hugo A. Guindón  
 ROCA 938 - TE. 20308



# Maringá está cerca

El Centro Regional para el Desarrollo informó de una misión comercial que se desarrolló en Brasil del 7 al 9 de Diciembre, donde participaron un grupo de empresarios de nuestra ciudad.

Parte de esa delegación, junto al Concejal Juan Manuel Manzini, el Sr. Carlos Bonetto de Exim S.A. y el CPN Luis María Ali de la Cooperativa de Obras Sanitarias, ofrecieron una rueda de prensa para contar algunas de sus vivencias, fue en dependencias del Centro Regional para el Desarrollo.

"Fundamentalmente estuvimos trabajando en el Norte del Estado de Paraná en Brasil, la misión la califico de todo un éxito, realmente he participado de muchas misiones a lo largo de todos estos años en comercio exterior, pero nunca había tenido la satisfacción de llegar a casa con concreciones tan fuertes para cada uno de los integrantes, no es fácil a veces lograr que cada uno traiga elementos positivos", señaló Carlos Bonetto, quien inmediatamente cedió la palabra a los empresarios y representantes de instituciones presentes para que ellos relaten parte de su experiencia.

## HUGO BONABELLO

"Nosotros como empresa desde hace 180 días, estamos tratando de lograr algún tipo de acuerdo de complementación o de asociación con empresas brasileras. Coincidió este viaje antes de lo previsto, teníamos calculado que en los meses de Febrero o Marzo íbamos a empezar con exportaciones, hasta ahora eran conversaciones, la puesta en marcha de una oficina en territorio brasiler, especialmente en Nóbomburgo donde está radicada la mayor cantidad de empresas dedicadas al calzado; logramos la importación de materiales que nos permiten un precio competitivo en el mercado y la sorpresa fue que tuve pedidos antes de lo previsto, antes de fin de año o en la primera semana de Enero por diferencias de tasas de embarque, hay siete puntos de diferencia después de fin de año, pero

ya tenemos dos ventas muy importantes".

## DR. JUAN M. MANZINI

"Mi misión como representante del Concejo Municipal tuvo dos objetivos principales, la primera y más importante es el apoyo del Concejo Municipal, el sector público a esta iniciativa del sector privado, iniciando actividades comerciales con Brasil, en el marco del Mercosur. Desde este punto de vista nos recibieron las autoridades municipales de Maringá, que también apoya toda esta actividad.

Se da la situación de un próximo recambio de gobierno y se encontraban representantes de ambos gobiernos, quienes se mostraron interesados en este intercambio, por lo que nos acercaron todo tipo de información, junto a una muy buena atención.

El otro objetivo era estudiar lo que nos anticiparon habían hecho en Maringá, que tiene 45 años de existencia y ya tiene 320.000 habitantes, porque desde sus comienzos nació organizada, con un planeamiento estratégico que les dio muy buen resultado. Este trabajo se realiza anualmente o en forma periódica para mantener actualizado el plan regulador, y es una ciudad que avanza en un sentido muy firme, hacia adelante.

He traído todo el material que elaboraron, también sobre las 4 ciudades que componen el distrito y que están comunicados entre sí, porque estas ciudades satélites son ciudades dormitorio y esa combinación también es planificada.

Hemos firmado un convenio por medio del cual nos comprometemos en el mes de Abril a recibir una delegación de empresarios y funcionarios que nos visitarán".

## ROBERTO LEDESMA (Ferrari, Garro y Cía.)

"Ferrari, Garro industria metalúrgica, es una empresa que tiene cierta experiencia en exportación en países limítrofes, debo decir con gran satisfacción que el grupo de gente que integró esta delegación, lo manifestó así, porque así

lo siento.

Hemos tenido contactos interesantes que en un futuro no muy lejano dará sus frutos, nuestros productos interesan, nuestra tecnología está muy acorde al lugar, al desarrollo, a los campos adaptándose perfectamente, necesitamos cambio de elementos ya que ellos tienen un bajo costo en la materia prima, el balance fue muy bueno".

## CPN LUIS M. ALI (Coop. Obras Sanitarias)

"Yo fui en representación de la Cooperativa de Obras Sanitarias, y nuestro interés primordial era analizar los planes de crecimiento que tuvieron en el área servicios, en especial líquidos cloacales, y agua en una ciudad de crecimiento acelerado transformándose como un verdadero ejemplo de laboratorio para ver cómo analizarlo y cotejarlo con la experiencia en Venado Tuerto".

Prosiguió contando "sobre un intercambio con la empresa SANEPAR, del estado de Paraná, que trabaja con planes quinquenales y que llevan a cabo esa información será de mucha utilidad para futuros planes que llevamos adelante".

## HECTOR FANDOS (Vice Presidente Centro para el Desarrollo)

"Fui representando al Centro y mi misión fue observar la técnica del planeamiento estratégico, una parte la hemos hecho con el Concejal Juan Manuel Manzini, traté de andar por las grandes y pequeñas industrias y realmente andamos en buen camino, teniendo una



Integrantes de la reunión comercial informan sobre los resultados.

muy buena herramienta, ellos no pueden utilizarla porque poseen un proceso inflacionario a nivel privado que les impide su desarrollo. El recibimiento fue muy bueno de parte de los empresarios y los funcionarios, se brindaron en todo momento.

Contar lo que ocurrió llevaría mucho tiempo, para resumir decimos que la Misión fue un éxito total".

## MARIELA BUENO (Diseño y fábrica de tejidos)

"Mi experiencia también fue muy positiva, pude investigar sobre la materia prima que se puede importar y la sorpresa fue que no sólo se puede concretar, sino que nuestro tejido interesó mucho por el diseño y la tecnología. Por ello este viaje fue muy positivo".

Bonetto indicó que este

viaje se realizó dentro del convenio marco que Exim S.A. tiene con Sinuelo Inter Trading y fue realizada en dos partes, una institucional compuesta por el Sr. Concejal y los representantes de la Cooperativa de Obras Sanitarias y el Centro para el Desarrollo y lo estrictamente empresarial, con los empresarios presentes, Corven y Consolid Argentina (Sarbach).

Las buenas noticias merecen y deben ser compartidas.

Restaurant del JOCKEY CLUB tiene un nuevo conserje, que no es nuevo, si Ud. alguna vez disfrutó de la atención cordial y del ambiente cálido que ALBERTO CRESPO le supo brindar en este mismo lugar. Tendremos un horario muy conveniente, desde horas de la mañana, y con una excelente cafetería, lo que le permitirá a Ud. disponer de una adecuada privacidad para su charla de negocios. Si lo que Ud. hace es deporte en el club, o no quiere permanecer en el interior del salón, tenemos atención al aire libre en el solarium, con vista a las canchas de tenis y pileta.

## Jockey Club Restaurant Alberto Crespo



SORTEO DE NAVIDAD: 22/12/92

# MILLONES!!

La más GRANDE  
del Mundo Lotería  
DE SANTA FE



## Viaje de Estudios

### AGRADECIMIENTO

Los alumnos de 6º y 7º grado y la docente Srta. Ani, agradecen muy especialmente con motivo del viaje de estudios realizado a Carlos Paz a: JC Viajes SRL de la localidad de Elortondo; a sus choferes y a Leandro el coordinador. A todos aquellos que nos apoyaron económicamen-

te: Honorable Concejo Municipal; Diputado Provincial Sr. Julio Eggmann; Dra. Haydée Guac.

Una experiencia inolvidable, que los chicos de la Escuela Nº 789 Barrio Santa Rosa, pudieron realizar gracias a todos, sin olvidarnos de los papás que siempre estuvieron; un ¡Gracias! grandote.

## Pirotecnia

Los accidentes se pueden evitar. Si usted ha decidido festejar con elementos de pirotecnia, use sólo productos autorizados, cumpliendo las recomendaciones correspondientes. No haga experimentos. No coloque explosivos dentro de ningún envase para hacerlos estallar. Úselos sólo en lugares abiertos, al aire libre, sin dirigirlos hacia otras personas. No los coloque en los bolsillos. No encienda mechas sosteniendo en la mano, sino colocando en lugar fijo y retírese enseguida. Las cañitas voladoras se deberán encender dentro de caños fijos en el suelo, e-

vite hacerlo en botellas. Recuerde que si se desvían del curso previsto, pueden causar lesiones graves en personas o incendios (pueden caer sobre patios, toldos, materiales combustibles, penetrar por ventanas).

Los niños son generalmente afectados, por eso debe haber siempre al lado de ellos una persona responsable.

Que la euforia no nos haga lamentar una lesión o un daño irreparable.

*Es un mensaje de Defensa Civil y la Municipalidad de Venado Tuerto, para vivir las Fiestas en Paz y Felicidad.*

## CRIADERO ANDIE

de Horacio Segurado (SOCIO Nº 6)  
*Venta de Canarios de Raza*

REPUBLICA ARGENTINA Nº 183  
TEL. 0462- 25237 - VENADO TUERTO



**Una FM con personalidad**

**Un encuentro junto a FM Nostalgia (la 92)**

**Desde las 6 a la 1 de la mañana  
Desde que se pone en marcha la ciudad**

**hasta la hora del descanso  
la audiencia la prefiere**

**FM NOSTALGIA**

**El 92... el año de la 92**

## Residuos domiciliarios y desperdicios mayores

La Municipalidad de Venado Tuerto comunica que la recolección de residuos domiciliarios se realiza todos los días, a excepción de los sábados, a partir de las 23.00, y el recorrido de retiro de desperdicios mayores: lunes, miércoles y viernes: paralelas a calle Mitre, martes y jueves: paralelas a calle Belgrano.

## PESEBRE VIVIENTE

Este miércoles a partir de las 2:00 en la Iglesia Evangélica Metodista Marconi y Belgrano, compartirá la representación de un **Pesebre Viviente**. La invitación es para toda la sociedad venadense que desee vivir y comprender el sentido de la Navidad.

## Promoción 92

### COLEGIO NACIONAL Nº 2

Se realizó el sábado por la tarde el acto de colación de grados del Colegio Nacional Nº 2 "Manuel Vicente Manzano". La ceremonia se desarrolló en el Centro Cultural Municipal. Luego del clásico cambio de abanderado y escolta, se entregaron los diplomas a los flamantes Bachilleres Nacionales, así como las distinciones, y se escucharon palabras de despedida por parte de las autoridades y egresados respectivamente.

**Egresados:** Aguzzi, Claudio Marcelo; Allen, Clara Deolinda; Bain, Malcom Patricio; Bazán, Sandra Verónica; Calvi, Paola Carolina; Caro, Cristina Mabel; Cervera, Rosana María; Conde, Verónica Candela; Dallaglio, Fernando Artemio; Domínguez, Leandro Omar; Fernández, Marcela Alejandra; Ferreyra, José María; Frattini, Flavia Natalia; Gaitán, Marcela Mariana; Guñazu, José María Hernán; Ibarra, Leandro Martín; Limia, Andrea Fabiana; Macías, Dora Lorena; Martínez, Sonia Elisabet; Morales, Verónica del Carmen; Moro, Janina Paola; Nadalini, Rosana del Luján; Ojeda, Fernanda Soledad; Oviedo, Mirian Ester; Quiroga, Adrián Adelmo; Ramonda, Ezequiel; Ratcliffe, Andrea Viviana; Real, Guillermo Armando; Rossi, María Laura; Sánchez, Daniela Verónica; Sava, Jorge Luis; Solanilla, Gabriela Elizabeth; Vásquez, Gastón Adrián; Vitulli Mariano Rafael; Vitulli, Mauricio Ángel.

## Escuela de Enfermería

### PROMOCIÓN DE ESEP

El pasado 18 del corriente se desarrolló el acto académico de la Escuela Superior de Enfermería Profesional. El acto se realizó en el salón de Vigor y en la oportunidad hicieron uso de la palabra la Directora del establecimiento, Lic. Griselda Dittieri de Angelino, la egresada Rosana Rodríguez y la enfermera María Inés Rosillo de Maroni. Luego del Juramento Hipocrático se entregaron los diplomas; se distinguió a la poseedora del mejor promedio y se entregaron recordatorios.

**Nómina de egresadas:** Astudillo, Nélida H.; Barco, Sandra G.E.; Campos, Teresa A.; Coria, Mercedes A.; Cossio, Marcelo H.; Hasper, Claudia B.; Hernández, María Sole-

dad; Morcillo, Viviana M.; Pérez, Graciela E.; Quevedo, María Alba; Rodríguez, Rosana C.; Sosa, Sandra P.

### AUXILIARES DE ENFERMERÍA

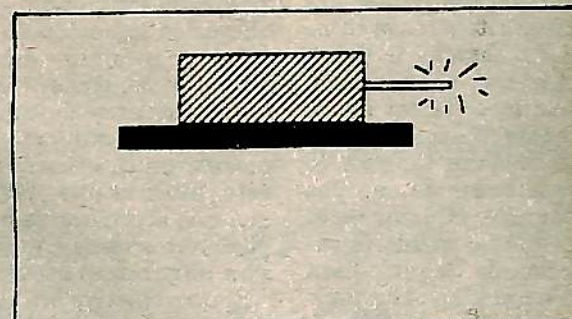
### PROMOCIÓN 1992

Scott, Amalia Elvira; Páez, Mirta Liliana; Rodríguez, Stella Maris; Hernández, Noemí M.; Ibañez, Isabel Avelina; Vilches, Alicia María; Rodríguez, Rosa Haydée; Farías, Daniela Alejandra; Ruibal, Alcira Susana; Córdoba, Dionisia R.; Hermosi, Liliana B.; Jaime, María del Carmen; Dobrowolski, María; Cacciagioni, Carina; Aguirre, Alicia Griselda; Hernández, Claudia; Guevara, Alicia Graciela; Biey, Carmen Celina; Gaffuri, Cristiana; Gigena, Beatriz Angélica; Carro, María Esther.

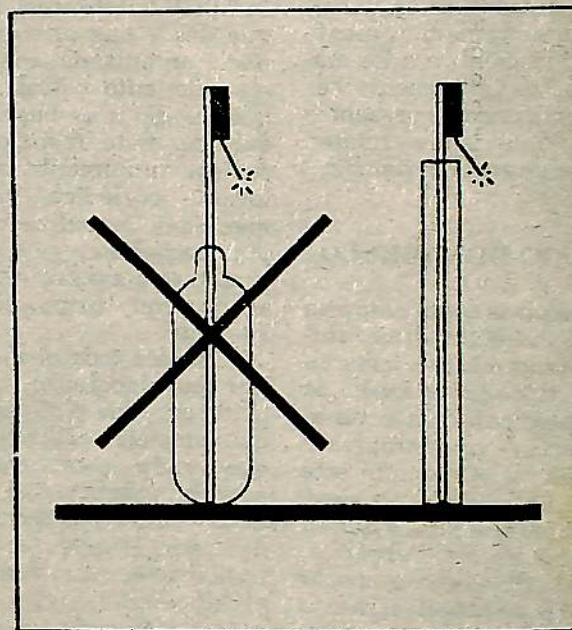
## Sabios consejos



**Es imprescindible la presencia de un adulto cuando se utiliza pirotecnia**



**Apoye el petardo, no lo sostenga en la mano, enciéndalo y aléjese**



**Introduzca las cañitas voladoras en caños enterrados o afirmados, evite usarlas en botellas**

### Sociedad Bomberos Voluntarios

*Desea para estas Fiestas: Paz, amor y prosperidad, un reencuentro en familia y con Dios, pero recuerde para que perdure esta armonía y la alegría: SI BEBE NO CONDUZCA. EL USO DE ELEMENTOS PIROTECNICOS ES ALTAMENTE RIESGOSO por eso tome las siguientes precauciones: NO COMPRE ROMPEPOTONES. ADQUIERA SOLO PRODUCTOS AUTORIZADOS. NO LLEVE ARTIFICIOS PIROTECNICOS EN LOS BOLSILLOS. LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO IMPRESAS EN ETIQUETAS Y EN VASES. ÚSELOS EN LUGARES AL AIRE LIBRE Y DESPEJADOS. NO EXPERIMENTE CON LOS ARTIFICIOS PIROTECNICOS, JAMAS LOS APUNTE O ARROJE HACIA OTRAS PERSONAS.*



Otoñal S.A.

# Tercer Aniversario con solidez y responsabilidad



Los directivos de Otoñal reunieron a los medios para hacer un balance de estos 3 años.

Los cementerios parques ya se popularizaron en todo el mundo. Hace cuatro años la idea no era tan "digerible", no obstante 21 emprendedores locales tomaron la iniciativa y trabajaron en pos del primero en su tipo para la ciudad.

Para festejar los tres años de vida de ese emprendimiento, los directivos de Otoñal S.A. ofrecieron una conferencia de prensa donde se comentó la realidad del servicio y luego se compartió un lunch. Del encuentro participaron los integrantes del Directorio, representantes municipales, el Padre Fernando García, gente del complejo La Torre, promotoras y colaboradores asiduos.

Héctor Fandos, Presidente del Directorio, recordaba que Otoñal "nace hace cinco años cuando un grupo de gente se planteó el proyecto y en el término de un año llegamos a la conclusión de que era viable. Hace cuatro años decidimos comenzar la obra un grupo de 21 socios, no era el mejor momento del país porque normalmente se colocaba la plata al 30 o 40% mensual y nosotros encarábamos un negocio a largo plazo. Era medio como andar descolgados de la realidad. La realidad nuestra es ésta hoy y estamos altamente satisfechos, sobre todo por la experiencia inédita de que los 21 socios que largamos hoy estamos todos en las mismas condiciones y muy satisfechos. La realización de la obra y el sacrificio fue importante, luego de una tarea ardua -porque no había costumbre-, Oto-

ñal forma parte de la comunidad. Se sortearon varios inconvenientes de cosas que parecían no de la época, pero esto es volver a las fuentes naturales de vida. Este tercer año nos encuentra muy bien posicionados, con una empresa consolidada y ordenada".

La realidad a la que hacía referencia Fandos es, tras una inversión de un millón de dólares en cuatro años, 8.250 parcelas (con capacidad para 21.000), 2.000 parcelas vendidas, la construcción de una capilla ecuménica (120 mts.2), las instalaciones de la administración, recepción, sala de estar y depósito, un sistema de riego artificial, una parquización especial con la plantación de 70 a 80.000 plántines por año, invernadero propio y la contratación de personal especializado para las tareas concretas.

"Es importante resaltar -decía Fandos- que Otoñal es para todos los niveles, sin excepción de clases ni religiones. Cubrimos una necesidad de la población. En un primer momento sorteamos inconvenientes de competencia pero hoy están perfectamente asimilados, ni el cementerio

El 15 de Diciembre de 1989 se habilitaba "Otoñal Cementerio Parque" una realidad que ya forma parte de Venado Tuerto y que rompió el mito al demostrar que "lo bueno también puede ser accesible".

tradicional va a dejar de ser lo que es y nosotros lo privado es caro"; acceder a una parcela es posible para todos... "Tenemos

planes de ventas con un beneficio extraordinario para la clase pasiva, con una cuota accesible, casi irrisoria, a estas alturas nos encontramos en condiciones de dejar de decir y pasar a hacer", -expresó Fandos.

En el mismo sentido, Roberto Ravera, Vicepresidente de la firma nos decía... "Ahora se está hablando mucho de privatizaciones, hace cuatro años no era tan hablado el tema y teníamos que de-

mostrarle a la comunidad que podía haber una empresa privada con forma jurídica de S.A. que prestase un servicio público con todas las pautas que la Municipalidad tenía que tomar por su poder de policía mortuoria y que una empresa privada podía brindar un buen servicio, digno, respetuoso, económico y en un marco de belleza, esto no era creíble, parecía inalcanzable, que era para un sector, una elite o que tenía que ser caro. El gran desempeño que tuvo Otoñal como empresa de servicios en estos tres años es haber demostrado que eso no es así, sino que una empresa como Otoñal es capaz de brindar servicios buenos a precios económicos para todo el mundo con respeto y dignidad. Ese yo creo es el gran avance porque significa un gran adelanto que implicó una transformación socio-cultural de la gente y un cambio en una posición que estaba tomada: lo bueno es caro, y está demostrado que lo bueno puede ser accesible. la prueba está en que en este momento hay muchos más titularizados inhumados de gente de clase media para abajo que de clase media para arriba".

Brillante realidad para una empresa que continúa creciendo en el medio y lo más importante: brindando un servicio con el respeto que el recuerdo y el dolor se merecen.



**Granja BELGRANO**  
-Surtido y Calidad-

ITURRASPE 822 - TEL. (0462) 22255

Whiskys Nacionales e Importados - Champagnes  
Licores y Vinos Finos - Palmitos - Cholgas  
Cazuelas y variedad de Mariscos - Salmón Rosado  
Atún y Pasta de Atún - Champiñones  
Hongos secos y en aceite - Ananá - Alcaparras  
Dátiles - Almendras saladas y tostadas - Charlotte  
Castañas de Cajú y de Pará - Avellanas  
Nueces especiales - Higos blancos  
-Ciruelas sicarozo Presidente-

Turrones y Garrapiñadas, Almendras y Avellanas  
al Chocolate Bariloche (Turista)

Pan Dulce y Budines - Salsas Nacionales e importadas  
-Extracto de Carne, lengüita de cordero- Regalos, etc....



RENAULT

68 AÑOS DE PRESTIGIO EN LA ATENCION  
DEL AUTOMOTOR

**NERI**

Hnos.

**CITROËN**

SERVICIO INTEGRAL - REPUESTOS

LOPEZ 735 TE. (0462) 21093



Para 1993...  
Hacemos nuestros  
mejores votos  
para la bendición  
del trabajo  
y el pan de la paz...

**Felicidades!!!**



**Jorge Forre S.A.**

CONCESIONARIO OFICIAL  
**MERCEDES BENZ**

ROSARIO- FIRMAT- VENADO TUERTO



El viernes 18 quedó oficialmente inaugurada la casa del Centro Municipal de Educación para No Videntes y Amblíopes "Familia de Pedro Priotti y Catalina Josefa Frossasco de Priotti", tal la denominación actual de la iniciativa de la Municipalidad y la Asociación Cooperadora del Centro respectivo.

En 9 de Julio 530 comienza una nueva historia para muchos venadenses y representantes de la zona en pos de su integración y completo desarrollo humano.

El acto inaugural se desarrolló con la presencia del Intendente Municipal Dr. Ernesto De Mattia, el Secretario de Bienestar Social Prof. Marcelo Meardi, la Subsecretaria

# Una casa con luz propia

**El Centro Municipal de Educación para no Videntes y Amblíopes "Familia de Pedro Priotti y Catalina Josefa Frossasco de Priotti" con la luz de la esperanza y de la integración**

de Cultura Prof. Celia de Giovanetti, la Directora de Educación Prof. Ana María Vitulli, autoridades del Concejo, el delegado ministerial de Educación,

autoridades y alumnos del Centro, de la Asociación Cooperadora, representantes de distintas instituciones, y familiares de Pedro Priotti.

Luego de entonar las estrofas de nuestro Himno Patrio, se dio lectura al Decreto 176/82 que puntualiza el actual destino del inmueble donado por Pedro Priotti. Marcela López y Graciela Mencegues en representación del alumnado fueron las encargadas de agradecer el nuevo ámbito.

Por su parte, Roxana Crego, Presidenta de la Asociación Cooperadora del Centro Municipal de No Videntes, al iniciar la serie de discursos expresó:

"Quiénes de una u otra manera estamos relacionados con el Centro de No Videntes, en nuestro caso desde la Cooperadora, hoy tenemos un día muy especial como es la inauguración de nuestra casa propia. Cuando comenzamos esta tarea nos trazamos varios objetivos: el primero fue éste y hoy lo vemos realizado. No fue obra de una sola persona, sino que cuando comenzamos este camino nos encontramos con un montón de manos que se tendían a colaborar con nosotros, desde la gente en general hasta todas las instituciones intermedias que nos apoyaban y colaboraban, esto hoy es una realidad. Ahora tenemos la segunda etapa, en la que también vamos a necesitar la



Roxana Crego.



Prof. María E. Casasus



## A.P.I. PROVINCIA DE SANTA FE

### Sr. contribuyente:

### (ULTIMA PRORROGA)

El Gobierno de la Provincia de Santa Fe, procurando sostener el esfuerzo que asegure el equilibrio financiero del Estado y respetuoso de las decisiones de las H.H. Cámaras Legislativas en materia tributaria ha tomado las siguientes decisiones -reforzada por un programa complementario de austeridad de gastos (Decreto 3758/92)- que apunta a extremar los recaudos tendientes a optimizar los ingresos fiscales, sin generar mayor presión tributaria. En tal sentido se informa que se ha establecido **nuevos vencimientos** que como tales representan la **ultima instancia** para regularizar sus situación fiscal, a saber:

- 1** Presentación Espontánea Decreto 2295/92: Ingresos Brutos, Impuestos de sellos, Aportes Sociales- Ley 5110 y sus modificaciones- Tasas Retributivas de Servicios e Impuesto sobre las Actividades Hípicas-Ley 5317. Vencimiento 28/12/92
- 2** Impuesto Inmobiliario Rural: última cuota saldo - Vencimiento 23/12/92.
- 3** Regularización de Impuesto Inmobiliario Atrasado- Decreto Nº 858/92. Pago con quita del 45% de interés- Vencimiento: 28/12/92

## ULTIMA PRORROGA

**"Que 1993  
sea  
un peldaño más  
en el  
afianzamiento  
de la democracia  
y en  
la dignificación  
del Hombre"**

**HONORABLE  
CONCEJO MUNICIPAL  
BLOQUE U.C.R**





Autoridades e invitados frente a la nueva casa

ayuda de todos y es la de hacer el albergue para los chicos. De aquí en más empezaremos a trabajar de nuevo y esperamos pronto estar todos acá para inaugurar la segunda etapa: el albergue".

La Profesora María Esther Casasus realizó una breve reseña del centro con sus sentimientos reflejados en cada palabra: "En el año 86 fuimos citados Mariano y yo por el Dr. De Mattía para ver si estábamos dispuestos a trabajar para la educación e integración del no vidente, porque en Venado no existía ningún organismo que se encargara de ello. Nos contactamos con Ana María Vitulli y así surgió el Centro, ese momento fue para mí el vislumbrar de un amanecer en la vida del discapacitado visual (...); y hoy un día radiante porque con la designación de Ana María Vitulli como Directora de Educación y en nuestra casa se concretarán nuestros sueños porque va a funcionar una escuela-hogar".

Luego de un minuto de silencio en memoria y homenaje a Priotti y su madre, el Intendente Municipal se dirigió a los presentes: "Quiero tocar un poco los sentidos del hombre en algunas cuestiones que voy a decir sobre lo que estamos haciendo, casi todos hechos de menor trascendencia, son los que creo deberían llegar al conjunto de hombres y mujeres de nuestro pueblo para ver si podemos ablandar un poco el espíritu casi calloso por una lucha cotidiana que nos obliga a olvidarnos de las cosas más sencillas y más importantes para el alma y preocuparnos por las cosas menos trascendentes para el final de nuestras vidas. Este es uno de esos hechos que no convoca multitudes, aquí hoy no



Alumnos del Centro interpretan canciones

estamos reunidos cientos de ciudadanos de Venado Tuerto. Quiero recordar que María Esther y Mariano eran pacientes míos y venían de una lucha larga en Buenos Aires y en mi consultorio me dijeron lo importante que sería un lugar en Venado Tuerto, una escuela no solamente para que aprendan

la lectoescritura, sino también para que se integren a la sociedad sobre una hipótesis casi retrógrada y universal de que las enfermedades se tratan puramente desde el punto de vista médico y no desde el social. Esas palabras en mí quedaron impregnadas como una necesidad. Comenzó un

sacrificio importante con la Municipalidad tratando de hacer educación especial, ya habíamos hecho algo y seguimos avanzando junto a las escuelas nacionales y concretamos el Centro con muchas dificultades".

En otro tramo de su alocución, De Mattía puntualizó que si bien "esto es para pocos debe ser sentido por muchos, porque es una mecánica de integración social que nosotros debemos ver con la totalidad de los discapacitados del mundo y que debe ver en un discapacitado un individuo más, no un marginal como durante años ha sido". El actual Intendente destacó además la labor de la Cooperadora del Centro y su labor conjunta para la casa, así como la futura "para convertir lo que hoy es el Centro en un Centro-Albergue, con internación de jóvenes y adultos de otros pueblos que no puedan ac-



Intendente De Mattía

ceder de otra forma y creo que en menos de un año estará funcionando y tendremos un Centro que va a ser único en el Sur de la provincia, no hay otro lugar donde los no videntes puedan recibir atención y permanecer de lunes a viernes en el período lectivo".

De Mattía recordó que Priotti al donar la casa manifestó su deseo con ese acto de "devolver a Venado que le había hecho posible superar dificultades físicas con realizaciones personales", y pidió un especial favor: "que cada uno haga trascender el hecho que sin que se puedan advertir pasan cosas importantes por el espíritu del hombre, que hay que rescatarlas y tal vez haya que ir cambiándolas por otras mezquinas y egoístas".

Antes de la bendición de instalaciones por parte de Mons. Martín, se presentaron esquemas de gimnasia y canciones a cargo de los alumnos del Centro.

La inauguración de la casa propia del Centro Municipal de No Videntes y Amblíopes marca un hito destacado que no implica crecimiento para un sector especial sino de todos como sociedad en pos del bien común.

## UN PLAN PARA CADA MEDIDA

AHORA, SANATORIOS PRIVADOS DE VENADO TUERTO, LE OFRECE EL PLAN JUSTO PARA CADA NECESIDAD. PARA TENER LA MAYOR Y MEJOR COBERTURA MÉDICA DE LA ZONA, PARA NO PAGAR MÁS PLUS, PARA PODER ELEGIR EL PROFESIONAL QUE USTED DESEA. Y SI USTED YA POSEE ALGUNA OBRA SOCIAL, NUESTROS PLANES SON EL COMPLEMENTO JUSTO PARA QUE ACCEDA A UNA COBERTURA MÉDICA QUE LE PERMITA VIVIR CON TRANQUILIDAD.



SANATORIOS PRIVADOS DE VENADO TUERTO

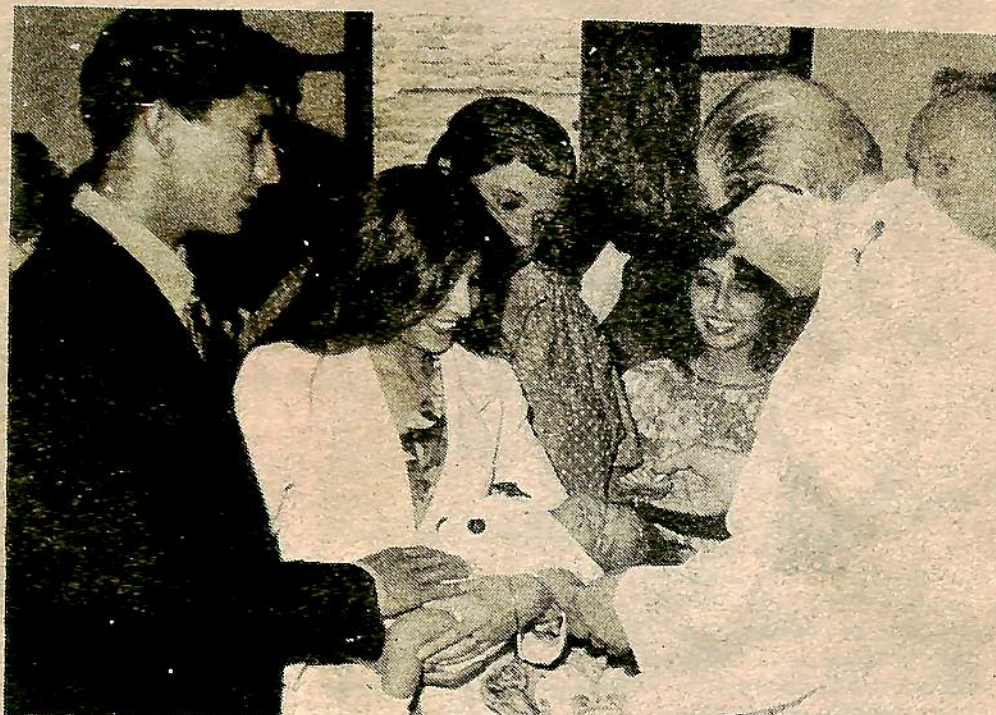
SANATORIO CASTELLI  
SANATORIO DE LA CIUDAD  
SANATORIO SAN MARTÍN

INFORMES: ALVEAR 766 - TE: 2726



Corte de cintas. De Mattía, Celia de Giovanetti y un representante de la familia Priotti.





En la Parroquia Josefa Rosello recibió las aguas bautismales el niño Federico Rodolfo Aleman. Padrinos: Silvio Luján Paredes y Daniel Olindo Paredes.

# Sociales

sanet - Catalina Dominga Sanz de Ike  
\*\*\*\*\*

Javier Roque Sandro Majul - Patricia Verónica Cicerone  
Padrinos: Omar Santos Majul - Sandra María Cicerone

## BAUTISMOS 13/12

Matías Ezequiel Rubey  
Rocío Belén Lohaisa  
Dalila Marlen Trey  
Evelyn Carolina Zapata  
Federico Rodolfo Aleman  
Ailin Compañucci  
Juliana Victoria Barotto  
Franco David Arias  
Héctor Sebastián Medina

## IGLESIA CATEDRAL

## CASAMIENTO 19/12

Sergio Adrián Ponzelli - Sandra Patricia Chacón  
Padrinos: Vito Nery Chacón - Adriana de Ponzelli

## BAUTISMOS 19/12

Alan Ricardo Oviedo  
Padrinos: Eduardo Antonio Oviedo - Margarita Esther Albornoz  
\*\*\*\*\*

Valeria Noemí Morán  
Padrinos: Roberto Hugo Morán - Lidia Inés Vilchez  
\*\*\*\*\*

Carla Norali Díaz  
Padrinos: Eugenio Douglas - Claudia Alejandra Pérez  
\*\*\*\*\*

Gustavo Raúl Walendzik  
Padrinos: Raúl Marcelo Suárez - Miriam Bibiana Nini

## NECROLÓGICAS

Dominga Ricchioni Vda. de Olmos  
Falleció el 12/12 a los 86 años de edad. Casa de duelo: España 1257  
\*\*\*\*\*

Celia Lerda de Menzella  
Falleció el 13/12 a los 58 años de edad. Casa de duelo: Castelli 201  
\*\*\*\*\*

María Socorro Manchado Vda. de Rodríguez  
Falleció el 13/12 a los 83 años de edad. Casa de duelo: Zona Rural Amenábar.  
\*\*\*\*\*

Luis Francisco Muruaga  
Falleció el 15/12 a los 65 años de edad. Casa de duelo: Garibaldi 145  
\*\*\*\*\*

Blanca Dolores de los Santos de Pérez  
Falleció el 16/12 a los 55 años de edad. Casa de duelo: Pavón 680.



6 añitos cumplió la niña Maira Sayago el 12 de Diciembre; lo festejó con familiares y amiguitos.

Fotos Anahí



La Señorita Ivana Alejandra López el sábado 12 de Diciembre cumplió 15 años. Lo agasajaron sus familiares con una hermosa fiesta llena de amigos y hermosos regalos.

Fotos Anahí

**CASA GIULIANO**  
JUGUETERIA - REGALERIA

**ELECTRONICA Miguelito**  
VENTA - COLOCACION - SERVICE  
Con su compra participe del  
SORTEO DE UN CENTRO MUSICAL  
con control remoto  
Estrugamou 1420 (a pasitos de Brown)

## PARROQUIA JOSEFA ROSELLO

## CASAMIENTOS 19/12

Hugo Javier Belli - Valeria Andrea del Rosario Ronco

Padrinos: Rubén Norberto Ronco - Mónica Magdalena Barón de Belli  
\*\*\*\*\*

Carlos Gastón Ike - Sandra Mariela Massanet  
Padrinos: José Juan Mas-

# Colegio "San Francisco"

-- INCORPORADO Nº 39 --

**ESCUELA PRE- PRIMARIA Y  
PRIMARIA COMPLETA DE  
PRE ESCOLAR A SEPTIMO GRADO**

Inglés - Dactilografía- Acordeón - Organo  
Guitarra - Percusión

**PUPILOS • MEDIOS PUPILOS • EXTERNOS**

**DOBLE ESCOLARIDAD**

**EVALUACION INTENSIVA**

**ORIENTACION AGRARIA**

**VISITENOS O PIDA INFORMES AL**

**TEL. 0382/ 70332- INT. 13**

**6106 - AARON CASTELLANOS - SANTA FE**





Recientemente cumplieron años los hermanitos Agostina y Mariano Sava, en la oportunidad recibieron saludos de familiares y amiguitos.

Gentileza Foto Raies



En la Catedral de nuestra ciudad fue bautizada la niña Alexis Del Luján López. Fueron padrinos de la ceremonia Claudio Benítez y Ana M. Farías.

Gentileza: FOTO "RAIES"



### Liga de Madres de Familia

*Navidad nos descubre el manantial de la felicidad, más allá del placer y del éxito, en la realidad profunda de la vida que sólo Cristo revela. Con ilusiones y esperanza comienza un nuevo año. Confiemos cada día en Aquel que es fuente de todo bien, el es el Dios de la Paz y la alegría. Es el deseo de la Liga de Madres de Familias*

*Que desde Belén surja la Luz que ilumine a las familias, que desean vivir con Jesús, José y María.  
¡Feliz Navidad!*

Mujeres de Acción Católica  
Iglesia Catedral

### HOSPITAL SAMCO

La Dirección del Hospital SAMCO de Venado Tuerto, informa a la población en general los números del Bono de Contribución que está en circulación y que sortea el 22/12 con la Jugada de Navidad los números adquiridos por los miembros del Consejo de Administración son los siguientes:

279/ 779 - Sra. Fanny de Turdó.  
011/ 511 - Sr. Ismael Ghio  
135/ 635 - Dr. Alberto Digregorio  
421/ 931 - Sr. Héctor Roberti  
178/ 678 - Sra. Elizabeth de Digregorio.  
181/ 681 - Stas. Vanesa y Leticia Digregorio.

Se efectúa la presente publicación a los efectos de dar total transparencia al sorteo de los obsequios.

### Nacimiento

El pasado 15 del corriente nació Lucas Ezequiel, nuevo integrante de la familia integrada por Nidia Godoy y Marcelo Rodríguez. La feliz pareja recibió las congratulaciones de todos sus amigos.

### Bodas de Plata

*Mañana cumplen sus Bodas de plata matrimoniales los esposos Néilda Villarño y Hector Carretti, Felicitan por tan grato acontecimiento, hijos y demás familiares.*



**DEFILIPPI**  
**Amoblamientos**

En placares standard  
y a medida el mejor precio  
Guatambú - Enchapados - Macizos  
ESPERANTO 80



**Eleven Palace Hotel**

**EN BUENOS AIRES**  
**PREMIO JEAN CARTIER 1991**

**UN MUNDO DE ESTRELLAS**  
**PROMOCION**

**SEXTO ANIVERSARIO**  
**VALIDEZ DICIEMBRE '92**  
**SU FIN DE SEMANA EN**  
**BUENOS AIRES**



#### LA TARIFA INCLUYE

- DESAYUNO CONTINENTAL
- TV COLOR - VIDEO
- COFRES DE SEGURIDAD CON CARGO
- COCHERAS CUBIERTAS
- ROOM SERVICE LAS 24 HS.

**CONDICION: PRESENTAR ESTE AVISO AL INGRESAR Y PAGO EFECTIVO**

**LA RIOJA 87 ESQ. H. YRIGOYEN (ALT. RIVADAVIA 3.000)**  
En el Centro Comercial Geográfico de Buenos Aires: EL ONCE  
Reservas al Tel.: 89-5097/8/9 y 862-4088/9 FAX: 89-5097

Cumplió años en nuestra ciudad el niño Franco Van en una linda fiestita recibió las felicitaciones de familiares y amigos.

Gentileza Foto Raies

### Escuela 2045

#### AGRADECIMIENTO

La Asociación Cooperadora, Personal Directivo, Docente y Técnico de la Escuela de Educación Especial Nº 2045 agradece a la comunidad de Venado Tuerto, la colaboración prestada a dicho establecimiento durante el presente año lectivo y augura felicidad y prosperidad para las Fiestas de Navidad y Año Nuevo.



# Santa Isabel: De los festejos del C.A. J. Unida

Con motivo de los festejos que realizara el C.A. Juventud Unida de Santa Isabel, entre los numerosos actos de su Expo 92, los días 20, 21 y 22 de Noviembre, se pudo observar una numerosa colección de banderines deportivos colocados en el gimnasio de esa Entidad.

Los mismos son de propiedad del Sr. Antonio Donato Campagna, vecino de Venado Tuerto y que en esa oportunidad estuvo presente en dicha fiesta, en compañía de su esposa; a nuestro requerimiento,

nos dijo que ellos son de una obra de paciencia, haber reunido tanta cantidad y que data de muchos años, componiéndose los mismos de los equipos que han actuado en la Liga Venadense; luego están los de la A.F.A. Hay de diversas ciudades y pueblos de la provincia de Santa Fe, Buenos Aires y otras más. Del exterior lo componen Bolivia, Brasil, Colombia, Perú, Uruguay, Chile, Costa Rica, México, España, Paraguay, Italia, Ecuador y Guatemala, faltando muy pocos para lle-

gar a la cantidad de 1500 banderines.

Se le preguntó cómo efectúa sus exposiciones en diversos lugares, y nos dijo que las mismas se efectúan en forma gratuita, recibiendo como pago únicamente lo gastado en medios de transporte para llegar y regresar del lugar que los mismos se exponen; las exposiciones se efectúan en cualquier ciudad o pueblo, siempre que se acepten esas condiciones y contando que el salón se adapte para llevarlas a cabo. De las exposiciones efectuadas a la fecha, la mayor de banderines expuestos fue en la Municipalidad de Firmat el 17 de Julio de este año, donde fueron expuestos 1400 banderines, aclarando que en cada exposición no se coloca ningún banderín repetido. Asimismo nos aclaró que ninguna exposición la efectúa al aire libre.

Luego de la charla con el Sr. Campagna, en esa oportunidad, lo hicimos con diversos concurrentes a esta magnífica fiesta, aparte de los diversos stand que formaban la Expo 92, observaban la ya expresada maravillosa colección de banderines.

# Chovet: Grupo Coral

Este sábado 26 debutará el Grupo Coral de la Biblioteca "Alberto Chovet". El acontecimiento despertó gran expectativa en la localidad que se prepara para acompañar a los 21 coreutas bajo la dirección de Juan Carlos Vázquez.

La cita es en la sala del Club A. San Martín a partir de las 22 hs. con entrada libre y gratuita. De esta manera, la entidad concreta otro de sus objetivos

fijados para 1992.

Por este medio, la Biblioteca agradece el valioso apoyo de la comuna de Chovet, la que con su aporte hizo posibilitó la culminación de esta actividad cultural, que sin duda continuará el año próximo.

## ENTREGA DE SUBSIDIOS

El pasado 14, la Comisión Directiva de la Biblio

teca "Alberto Chovet" recibió una donación de \$800. por parte de la Bancada Nacional del Partido Demócrata Progresista. Se cumplió así la promesa del Diputado Alberto Natale, quien durante su visita a la entidad en septiembre prometió la ayuda.

## LLAMADO A ASAMBLEA

La Comisión Directiva de la Biblioteca "Alberto Chovet" convoca a una Asamblea General Ordinaria para el martes 29 del corriente. La misma se realizará a partir de las 22 hs. en su local de calle Sarmiento 595 y el objetivo principal es el tratamiento de la Memoria y Balance General, y la renovación de autoridades.

## CACHO CACERES

### INGENIERIA EN IMPERMEABILIZACION

- AISLACION TÉRMICA
- TELGOPOR
- LANA DE VIDRIO
- MEMBRANAS ASFALTICAS
- PINTURAS IMPERMEABLES, ANTICONDENSANTES, REFLEJANTES

COLOCACIÓN EN TODA LA ZONA  
PLANES DE FINANCIACION

MITRE 1260 TEL. 21553 FAX 0462- 24746



Franco Pacheco cumplió 6 años el 29 de Noviembre. Fue felicitado por familiares y amiguitos.

Fotos "Marta"

## CHAPLIN VIDEO DESEA PARA LOS LECTORES DE



"LA CIUDAD"  
UN 1993 DE  
PELICULA!!

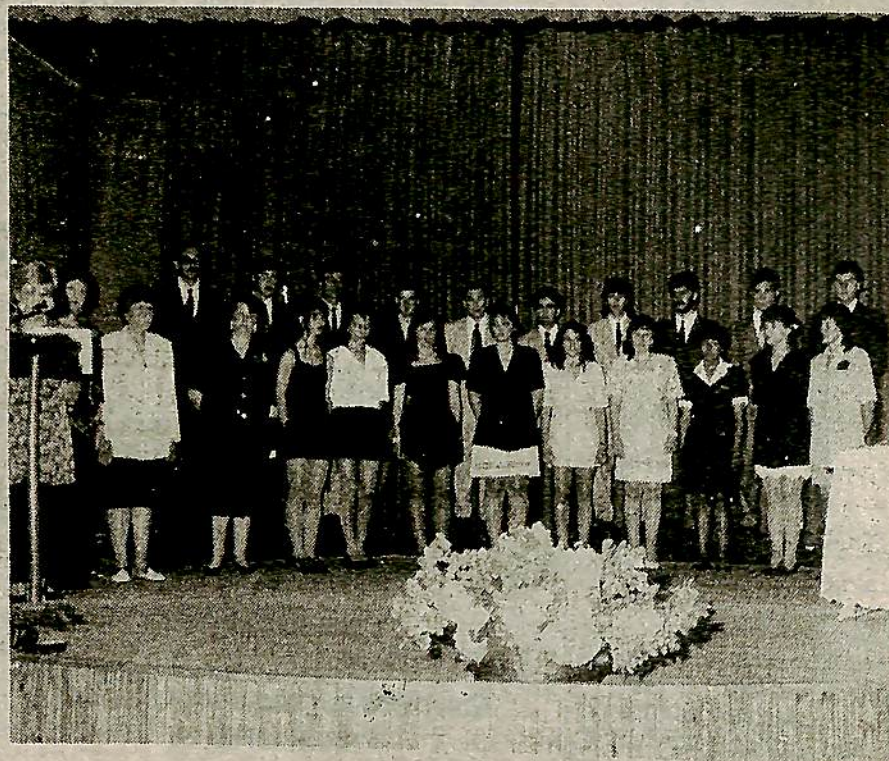
El 12 de Diciembre se llevó a cabo el acto de promoción de la Escuela de Enseñanza Media para Adultos N° 1295 de Chovet.

### Egresados:

Carlos José Alsop; Marta Ankovic de Landazuri; Sergio Manuel Busquet; Karina Alejandra Cerri; Andrea Fabiana Conzoli; Elsa Susana Di Fulvio; Gladys Rosa Dulcich; Mónica Fernández de Miño; Silvia Mabel Gabelich; Hernán Javier González; Néstor Mario Ludueña; Claudio Rubén Manonelles; Silvio Gabriel Marinovich; Gustavo Fabián Noguera; Petrona Ma. Pavic de Fantasia; María Rita Piva de Desábato; Marta Rivotta de Ostojic; Stella M. Rodríguez de Robles; Mónica María del Luján Rubies; Juan Alberto Salto; Enrique Armando Savaretti; Mario Alberto Vaquero.

FOTO MARTA

# Chovet Escuela N° 1295





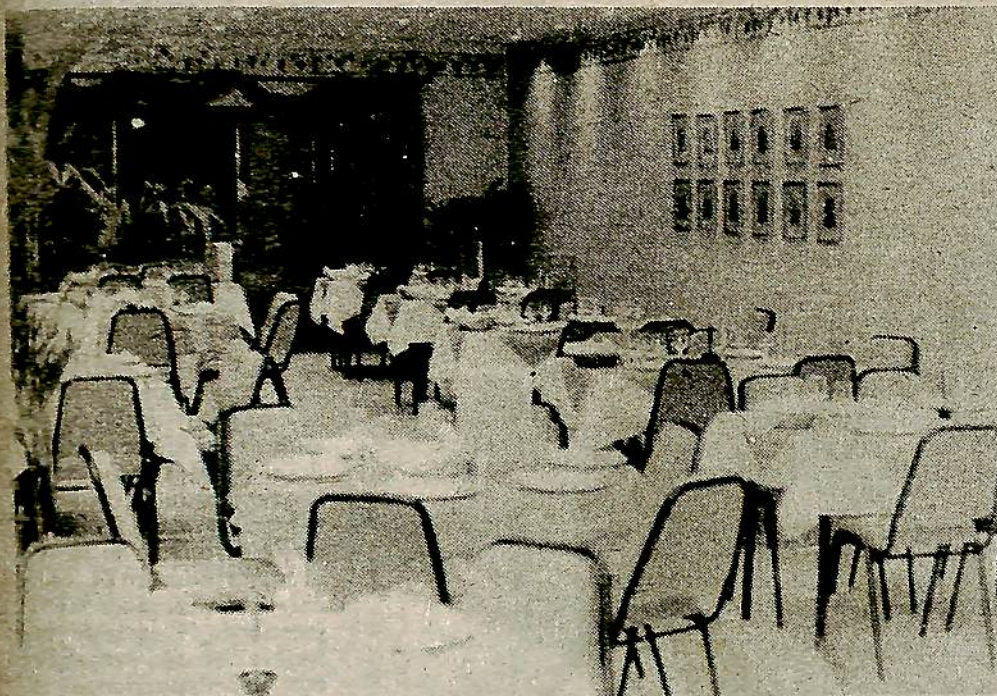
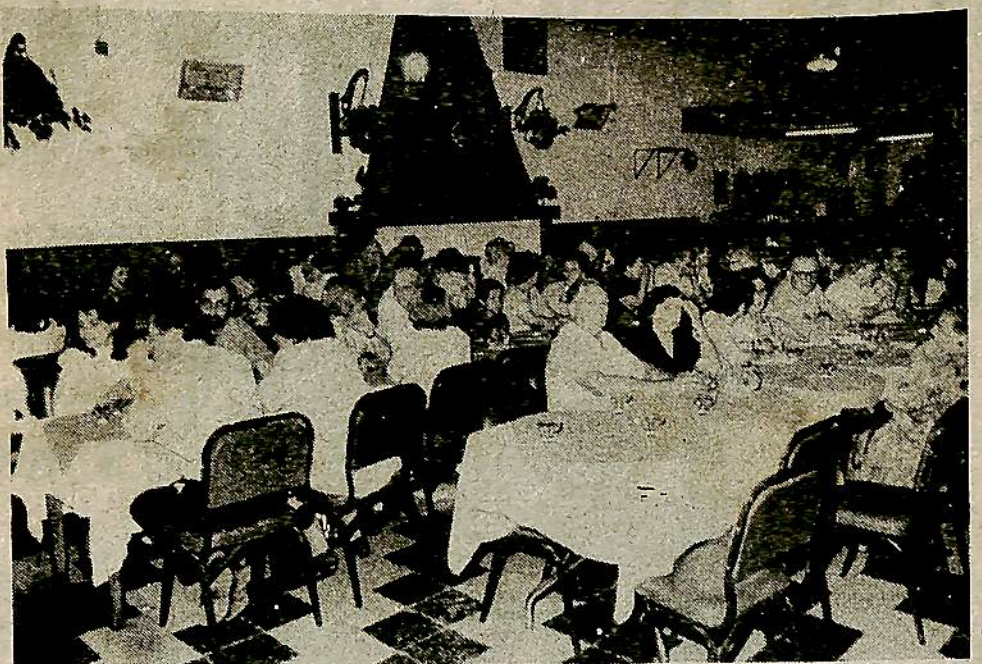
# Nueva etapa

## Catalanes y simpatizantes

- Despidieron el año -



Miguel Barroso con autoridades del Club y amigos



Con motivo de la inauguración del Restaurant Club Centro Empleados de Comercio y

Personal del BID, Miguel Barroso -a cargo de la conserjería- ofreció un lunch el pasado jueves. A

la vez que realizó los clásicos saludos de Navidad y Fin de Año, quedó presentado en sociedad.

El pasado jueves despidieron el año los representantes de la colectividad catalana y simpatizantes. El brindis especial, en las

instalaciones del restaurant Versalles de nuestra ciudad, fue por un 1993 en paz, con salud y traba-

jo. Los catalanes se sintieron como en su patria al saborear el "champañ catalán", turrónes y sidra.

## Bomberos Voluntarios

### BOMBEROS VOLUNTARIOS INFORMA

Favorecido con U\$S 1500 (un mil quinientos dólares) en el sorteo del 28 de Noviembre de 1992 por Lotería Nacional, de nuestro Bono Colaboración N° 2, el Sr. Juan Prieto de calle Matheu N° 198, con su N° 944.

Con motivo de cumplirse el 15 de Diciembre, el 35° aniversario de nuestra institución, Comisión Directiva y Cuerpo activo saludan a la comunidad de Venado Tuerto y localidades aledañas, agradecen la colaboración prestada en el año que finaliza, y desean Muy Felices Fiestas y un próspero Año 1993.

### VINERIA LIRIO DE LA VIÑA

DISTRIBUCION Y VENTA POR MAYOR Y MENOR  
DE VINOS COMUNES- FINOS- RESERVA EN DAMAJUANAS  
3/4- JUGOS- CERVEZA Y GASEOSAS  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
VINOS "LA FINCA"

Avda. LISANDRO DE LA TORRE 496

### VINERIA DON PASCUAL

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO MICHEL TORINO  
BODEGA LA ROSA X 5 LTS.  
OFRECE PARA LAS FIESTAS:

SIDRA VICTORIA	\$ 1,15
CHAMPAGNE BOD. LOVAGLIO BALBO DEMISEC	\$ 3,90
SANTA ANA RHEEN Y BORGORA	\$ 2,50
CALVET BRUT	\$ 4,00
VINO 3/4 BLANCO Y TINTO	\$ 1,00
WHISKY BLACK JACK	\$ 9,90
CRIDORES	\$ 11,90
OLD SMUGGLER	\$ 13,40
TORO BLANCO 3/4	\$ 1,10
CERVEZA SCHNEIDER SIN ALCOHOL X 1 LT	\$ 1,10
GANCIA	\$ 2,50

Y... TODA LA LINEA DE BODEGA LOPEZ S.A.  
Vinos Finos- Whisky Nacional e Importado  
Champagne- Sidra- Aperitivos  
- ESTUCHES DE REGALO -

Estrugamou y V. Sarsfield- Malpú 137- Iturraspe 953

## FOTO COLOR? El Artesano

CASAMIENTOS- BAUTISMOS  
CUMPLEAÑOS- PROMOCIONES- MURALES  
Corrientes 311- Tel. part. 23829

Su "LAVAUROA" merece la atención de  
un service especializado

**Eduardo Viti**

**SERVICE AUTORIZADO AURORA**

Línea completa de Repuestos para  
Artefactos del Hogar

SAN MARTIN 1060 TE. (0462) 23621 - VENADO TUERTO



# Deportes

## Tercer partido para la Copa de Oro



El Dr. Majul que lo abraza y Ledesma al más puro estilo de Juan Carlos Copes en una quebrada.

Empate en Chovet entre San Martín y Avellaneda.

Excelente campo de juego, y día perfecto para la práctica deportiva con un arbitraje garantizado para el espectáculo. Pitada inicial y un primer tiempo sin complicaciones, limpio, con pretensiones por parte de ambos equipos en cuanto hace a la generación de fútbol. la visita Sportivo Avellaneda bien parado en el rectángulo con un cuatro, cuatro, dos, que le brindó sus buenos frutos en la primer etapa y el local San Martín de Chovet algo desconcentrado, sin claridad, en 3/4 de cancha. Pero, se las ingenió para preocupar al golero rojo y para encender la mecha del aliento de la parcialidad sanmartiniana. A los 15' la visita se insinuaba más, era incisivo, y prueba de esto a los 19' Bazán saca un hermoso remate que obliga a López de Maturana a estirarse en toda su capacidad para desviar el balón al corner, cuando intentaba colarse por el ángulo superior izquierdo. A los 28' el desborde de Luis



Bazán gana con el cuerpo.

gadores locales. Hasta que los 38' la "Chucha" Martínez reaparece en el juego con un desborde por la izquierda en ataque y saca un zurdazo furibundo que Mauro López de Maturana no logra retener y la cabeza de Marcelo Sevilla que decreta el 2 a 1 parcial favorable al "Ave". Vuelve a empujar San Martín, a través de Ledesma, Herrero, Balich, hasta que a los 47' cuando se jugaba descuento y cuando prácticamente todo el plantel "Libertador" se resignaba y ante un centro cruzado desde la derecha apareció, tal vez el mejor hombre de los locales, el marcador lateral izquierdo, Cagrandi para igualar en dos y especular con el 3er. partido.■

### SINTESIS

**SAN MARTIN (CH.) 2:** López de Maturana, Maggi, Cagrandi, Ludueña, Cervino, Strapini, Cartabia, Gamulin, Balich, Cossio, Ledesma. D.T.: Herrero.

**SP. AVELLANEDA 2:** González, Guasconi, Barraza, Farías, Bazán, Giudice, Bianchi, Majul, Tapparelo, Moyano, Martínez. D.T.: Quinteros.

**Cambios:** Herrero por Gamulin (S.M.), Sánchez por Tapparelo (A), Sevilla por Bazán (A). **Goles:** P.T.: Tapparelo (A) 28', Cartabia (S.M.) 37', S.T.: Sevilla (A) 38', Cagrandi (S.M.) 47'. **Arbitro:** Ricardo Cabral (muy bien). **Líneas:** Monzón y San Martín (bien).■

\* El martes la Liga Venadense define cuándo y dónde se juega el encuentro definitivo.■

DE FÚTBOL SE TRATA

La pasión por un deporte - Lo anecdótico - La primicia  
La intimidad del fútbol de la Liga Venadense  
Lunes, miércoles y viernes de 20 a 20,30 hs.  
Conducen: Sergio Kresick y Miguel Grossi

FM SERENA 102.1 MHZ.

La Fiesta está en el sabor... en dulce  
y salado, todo el gusto europeo

Haga su pedido en  
Garibaldi 224 - Tel. 25836

Patricia Van Gelderen - Liliana Correnti

### Perdió Olimpia

En un dramático final anoche en San Luis Olimpia cayó ante G.E.P.U. por 93 a 91.■

Moyano en ataque por la derecha y el centro sobre el área que supera a todo el fondo de los de "La banda" y Tapparelo que aparece como un fantasma para decretar la apertura del marcador.

San Martín aturdido empuja sobre la valla de González, a los 30' y 32' el guardametas rojo debe esforzarse para evitar la caída de su valla. Lo que no puede detener es el de-

rechazo suave de Cartabia después del centro de Ledesma y era el empate de los locales, 37' nos decía el cronómetro.

### EL COMPLEMENTO

Comenzó mejor San Martín de Chovet, se quedó sin conexión con los delanteros Sportivo Avellaneda y a los 18' y 23' "Cachito" González se ve obligado otra vez por los ju-



## Peña P.A.F.A.

Como lo hacemos todos los años para esta época, damos a conocer a la comunidad nuestra meta, que consiste en la integración de un grupo de 25 personas permanentes que nos juntamos para jugar al fútbol todos los viernes, gente mayor de los 30 años de edad, y cada (15) días se eligen (2) integrantes y preparan la cena.

Otra de las metas, y creemos la fundamental, es que nuestra peña posea un banco de sangre, integrado el mismo por gente que concurre a la misma y de integrantes que lo fueron alguna vez y que por distintos motivos nos asisten más.

En este 6to. aniversario más que nunca estamos contentos por dos motivos, el primero que llegamos a los 50 dadores y la segunda, la incorporación de forma gratuita de la Dra. Beatriz Cola, Bioquímica que nos hace su aporte profesional para darle mayor apoyo a esto que emprendimos una vez y poco a poco va creciendo. Desde ya aprovechamos la oportunidad para agradecerle a la Dra. Cola por tan infinita gauchada, por tal desinteresada actitud fue nombrada miembro honoraria del grupo.

Para finalizar el 26 del corriente nos reunimos amigos, parientes, ex integrantes en el Club J. Newbery, otra de las entidades que estamos infinitamente agradecida por cedernos sus instalaciones todos estos años; como les decía hacemos nuestra fiesta de fin de año al que desde ya están invitados.

### PEÑA P.A.F.A.

Ricardo Atto, Omar Alonso, Oscar Broccardo, Juan Cáceres, Daniel Calderone, Marcelo Carrizo, Daniel Casalonguida, Darío Chiarotto, Juan Di Martino, Horacio Filipetti, Roberto Freyre, Lis Lanthier, Cacho Manzi, Rubén Meléndez, Oscar Pérez, Sergio Puccini, Jorge Peralta, Carlos Perroud, Alberto Roldán, Vicente Randizzi, Ricardo Toranzo, Luis Simone, Miguel Zanatta, Facundo Salazar.■

## Coronación en regularidad

El pasado sábado se llevó a cabo en el Restaurante de la Sociedad Rural de Rosario, la Fiesta de Coronación del Campeonato 1992 de Regularidad organizado por el Club de Regularidad Rosario que llevó el nombre de un recordado regularista, César Wolfig y que en la categoría segunda velocímetro original tuviera en Horacio Giovannini al campeón de la temporada y Daniel Cingolani Sub-Campeón, el primero en su condición de piloto con cuatro carreras disputadas y el segundo en tres.

Asimismo, el Campeonato en primera categoría tuvo en Francisco Pettarín y Jorge Julio García Asín otros protagonistas que no culminaron el Campeonato por los motivos ya conocidos.

Debemos destacar que también en representación del Club de Regularidad de Venado Tuerto

participaron el binomio Cisneros-Cisneros, Pietracchini-Vallado, y Carlos Giovannini, este último ganador con su hermano en la última que sirvió para ganar el título máximo.

La fiesta contó con la presencia de los integrantes de la Comisión Directiva del club organizador, amigos de la regularidad y los participantes del Campeonato.

El Club de Regularidad felicita a los binomios que representaron a nuestra ciudad en este Campeonato y los invita a continuar por esta senda, también el agradecimiento al Club de Regularidad Rosario por las atenciones recibidas.

En nombre de todos los regularistas de Venado Tuerto y ante la cercanía de las fiestas navideñas, queremos dejarles un fuerte abrazo y desearles un próspero 1993.

## 40 Aniversario

# Inauguración de Sede Social Club Ciclista Mario Mathieu

Con una serie de actos que comenzó en el cementerio local con un homenaje a ex dirigentes, ciclistas y colaboradores, continuando con una misa en la Parroquia Santa María Josefa Rosello se festejaron los 40 años y se dejó oficialmente inaugurada las instalaciones de la Sede Social del Club Ciclista Mario Mathieu, con corte de cintas, bendición de las instalaciones por el Diácono Roberto Barchieto y palabras de bienvenida a cargo de las autoridades presentes.

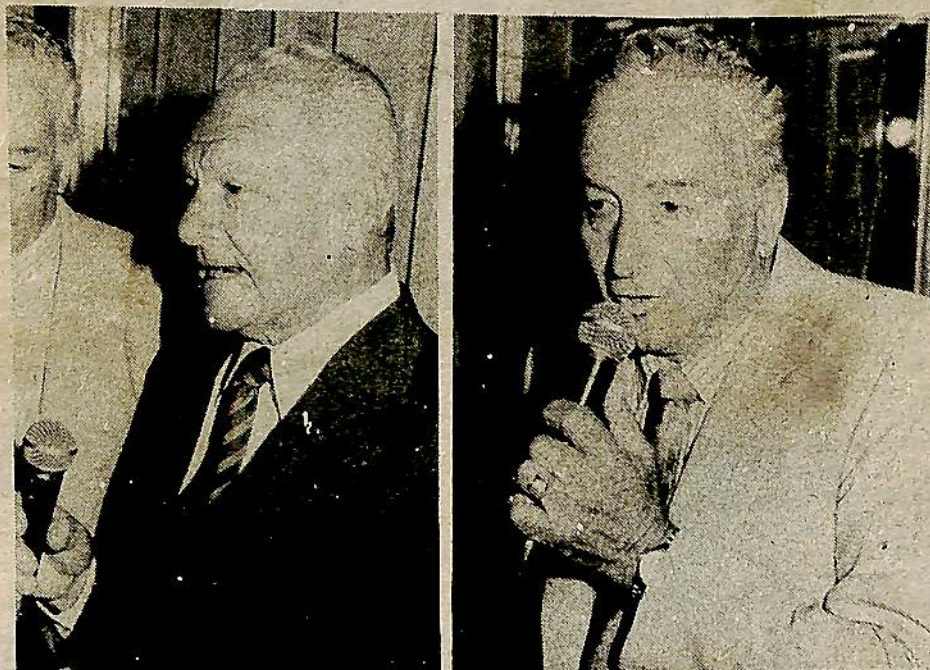
El acto contó con la participación de toda la gente ligada al ciclismo de Venado Tuerto y de localidades vecinas y también del Presidente honorario de la Institución, el Señor Mario Mathieu, quien se dirigió a los presentes y expresando... "Para mí es más que difícil expresar algunas palabras cuando han tomado mi nombre para practicar deporte, para formar una institución que sigue marchando, que a 40 años no solamente sigue viva sino más fuerte. Es como aquel pensamiento olímpico, cada vez más alto, cada vez más fuerte, cada vez más humilde".

Luego agregó... "Felicitó a todos los que iniciaron el club, a los que están y a los que lo seguirán haciendo fuerte, y yo por mi parte siento la satisfacción, algo que no se puede explicar cuando uno se encuentra ante una situación como ésta, el nombre de una institución, es una ciudad en la cual a mí me recibió tantas veces con tanta alegría, con mucha familiaridad. Que la integración que han provocado ustedes perdure por los años".

Luego de este acto se realizó la cena aniversario con nutrida concurrencia en la que se entregaron presentes a las autoridades presentes, primeros dirigentes, colaboradores y a los medios presentes.

También se entregó una medalla de oro a quien, es desde hace varios años Presidente de la Institución y que tanto trabaja por el ciclismo, el Sr. Luis Pieraccini.

En suma, una verdadera fiesta en donde se revivieron gratos momentos del Club Mario Mathieu y del ciclismo venadense.■



Mario Mathieu y Luis Pieraccini.



El tradicional corte de cintas deja inaugurada las obras.



Oswaldo Ramanzin

Noche inaugural en el Mario Mathieu.



# Olimpia despidió el año

En el Centro Empleados y Personal del BID, Olimpia BBC, despidió el año con la presencia de sus autoridades, el plantel de profesionales, el cuerpo técnico, periodismo y allegados a la entidad que milita en la Liga Nacional de Basquet.

A los postres de un sabroso asado, el Presidente del Club, Roberto Cataldi fue el encargado de organizar el brindis, para los augurios de todos en 1993.

"Esta noche nos reunimos para despedir 1992 y brindar por el próximo, expresando algunos conceptos".

"Como dirigentes, nosotros, nos propusimos actuar en la Liga decorosamente, veníamos de un año difícil, con algunos contratiempos donde teníamos que solucionar problemas y afianzarnos en la Liga, veníamos de un ascenso muy duro y peleado, y debíamos demostrar que todo no era improvisación. Nosotros no somos dueños de la verdad, los dirigentes debemos aprender de todo el mundo, fundamentalmente con la hinchada porque a veces nos confundimos los roles, donde los nervios nos traicionan".



Roberto Cataldi, Presidente de Olimpia: "...Cuando nos trazamos objetivos, que ramos llegar".

"Queremos demostrar este año, que no improvisamos, que es éste un espectáculo serio para todo Venado Tuerto, y además en función de ello, queríamos mejorar el estadio. Cuando nos trazamos objetivos queremos llegar, y para ello debemos planificar varias cosas".

"No teníamos un estadio para jugar como se merecen todos y ese objetivo se trazó la comisión directiva con un grupo de gente, sin

pedir muchas explicaciones".

"Esta noche, aquí hay gente invitada, saben que no voy a hacer propaganda política, si debemos reconocer en Julio Eggmann en quien nos aportó la idea y su trabajo como legislador y nos acercó la Ley del Deporte".

"Cuando la gente dice que Olimpia tiene la personería deportiva con el N° 001 y ya consiguió la partida de dinero, es producto de la no improvisación, la muy poca gente creyó, otros decían que iba a fracazar y no fue así".

"Esto es una fuente de trabajo, esto es una gran empresa, los jugadores profesionales, vemos al comercio que tiene mucha relación con el espectáculo y si vemos

el estadio veremos que todo el año tuvo gente trabajando. Creo que con creces demostramos a Venado Tuerto y la zona que éste no es una improvisación".

## Balneario Municipal

El pasado sábado comenzó la temporada estival en el Balneario Municipal del Parque General Belgrano. Los interesados en utilizar la pileta deben concurrir a la Asistencia Pública Municipal de lunes a viernes de 13 a 17 para revisión médica y odontológica. Además deben portar el Documento Nacional de Identidad con foto 2x2 actualizada. La revisión médica y el uso del balneario son totalmente gratuitos.

## Atletismo

Postas de Cyban cuarta y quinta en el Nacional

Excelente actuación de los atletas de Cyban durante la disputa de la "II Copa Nacional Interclubes de Mayores", que organizó la Federación Atlética Metropolitana durante este fin de semana.

Las postas 4x100 metros (Cuttica, Riba, Quiñones y Rodríguez) quinta y la 4x400 metros (Quiñones, Cuticca y Laura y Claudia Rodríguez) cuarta, fueron las clasificaciones más significativas de nuestros atletas, mientras que Laura Rodríguez fue séptima en 3000 metros (11m.17s.) y octava en 1500 metros (4m.59s.), Gabino Quiñones octavo en 300 metros con obstáculos, Alejandro Allegrini octavo en Bala (11,27m.) 10 metros en largo y tercero en serie de 100 metros (11s.5/10, su mejor), Claudia Rodríguez 15ª en 1500 metros con su mejor 5m.11s. y 3ª en serie de 400 metros (64s.), Alejandra Cuttica 4ª en serie de 100 metros, Carina Quiñones 5ª en serie de 100 metros y Mónica Riba 3ª en serie de 100 metros y de 200 metros.

La delegación viajó a Buenos Aires con aportes personales y el apoyo del Honorable Consejo Deliberante y de los Consejales, Darío Mascioli y Carlos Gómez Tomei y la reducción de valor del traslado de parte del Sr. Jorge Imberg.

## Bochas

Finalizó el jueves el Torneo de Bochas organizado por el Club Belgrano de nuestra ciudad.

Resultó Campeón Belgrano (De los Santos Camelino) que en la final derrotó a "El Fortín" (Damián Salcedo) por 15 a 12.



Jugadores, Dirigentes, periodistas, presentes para despedir un buen año



## Super Autoservicio SANTA FE

VINO 3/4 \$ 1,10 o ANANA FIZZ \$ 1,49  
MARUCHA \$ 2,29

SIDRA DEL VALLE \$ 1,29 o TURRONES 3 X \$ 1  
TETRA BRIK: BLANCO \$ 0,99 - TINTO \$ 1,09  
CORDEROS - LECHONES - SUPREMAS - POLLOS  
POLLOS ARROLLADOS, RELLENOS - MILANESAS

SANTA FE Y MARCONI TEL. 24517



## GAUCHAT REFRIGERACION

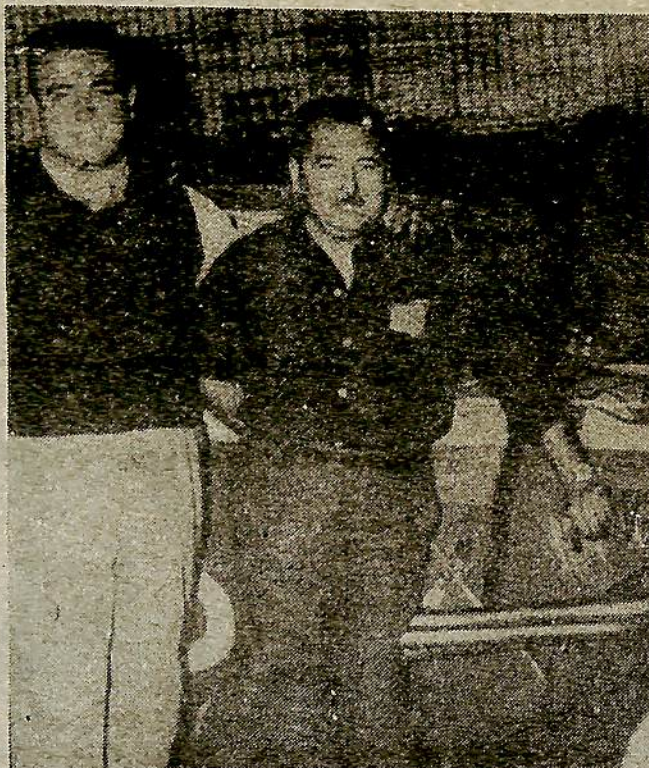
Repuestos de refrigeración  
Industrial - Comercial - Familiar  
Moreno 1284 - Tel. Fax 0462- 26541  
VENADO TUERTO SANTA FE



## 15a. Vuelta de Santa Fe Año 1963

Nueva concepción acorde con la época  
Excelente Victoria de Santiago Luján Saigos

El automovilismo deportivo ha ido evolucionando con el tiempo, si bien debemos reconocer que la gente de J. Newbery se mantuvo en la línea tradicional de llevar la carrera hasta la ciudad capital de nuestra provincia para que no perdiera la esencia de su nombre primitivo, no es menos cierto que se seguía con interés todas las modificaciones aplicadas con éxito por entidades similares y que contaban con la aprobación de los

SUB COMISION DE  
AUTOMOVILISMO  
12 de Mayo 1963

**Presidente:** Victorio Ciani. **Vice-Presidente 1º:** Héctor Conte. **Vice-Presidente 2º:** Daniel Rostán. **Secretario:** Renato Lazzarini. **Pro-Secretario:** Reynaldo Aguiló. **Tesoro:** Serafin Sordani. **Pro-Tesoro:** Marcelo Agustí. **Vocales:** Antonio Garnier, Edgardo Prola, Arístides Cabriní, Luis Grossi, Carlos Grecco, Carlos Zappa, Nelson Aimo, Gerardo Giuliano, Domingo Romero, Héctor Nieto, Víctor Negruchi, Osvaldo Villa, Eduardo Muffat.

**Director General de la Prueba:** Dr. Constancio Vaschetto. **Supervisor Ruta:** José Bandelli. **Comisario Deportivo:** Pedro Vaccaro. **Cronometrista:** Alberto Ponte. **Oficial Deportivo:** Andrés Stagnaro.

**Sub Comisión control Circuito:** Nicolás Falabrino, Rubén Negruchi, Mario Parfili y Héctor Luciani. **Delegado Coordinador:** Antonio Vaschetto. **Coordinador General de Información:** F. Rodríguez Arregui.

**Prensa y Propaganda:** Hilmar Long, Alberto Borrelli, Alberto Raies, Jorge Graciano, Juan Gásperi, Leuterio Batista, Alberto Saccani, Víctor H. Gómez, Carlos Ibargüen.

**Comisión Técnica:** Juan Rostán, Dalmidio Chiavasa, Américo Broglia, José Palumbo, Hernando Bizzi y Narciso Rosso.

seguir hacia Ruta 33, Firmat, Villada, Chabas, cruce Ruta 13, Bigand, Bombal, Cora, Cruce Ruta 93, Melincué, Elortondo, Carmen y llegando al mismo punto de partida.

Largaron 36 corredores, siendo 3 venadenses: Marcos Ciani (Nº 22), Raimundo Caparrós (Nº 26), Conrado Berti (Nº 30).

Lamentablemente el tiempo no se asoció a la que prometía ser una de las más brillantes competencias del calendario de Turismo de Carretera 1963. No obstante y a pesar de la inoportuna lluvia caída momentos antes de la largada y que persistió durante gran parte de la carrera, ésta no perdió atractivo en ningún pasaje ya que la pericia de nuestros hábiles volantes, mantuvo la expectación en el numeroso público presente, que así premiaba el arrojo y la

volantes en razón de ajustarse a las exigencias de la hora, emanadas de las erogaciones cada vez mayores que hacía necesario acortar distancias

Surge entonces la iniciativa de realizar esta edición denominada "Premio Acoplados Montenegro" en un circuito mixto de 220 kms. que contaba con 131 kms de caminos pavimentados

y 89 kms. de caminos de tierra que los volantes debían cubrir en tres oportunidades para totalizar 660 kms.

La partida se dio en la calle ancha, frente a la Estancia "La Elena", lugar de disputa de extraordinarias competencias de pista, animadas por las grandes figuras que hoy permanecen en el recuerdo, para

temeridad de los participantes y el denodado esfuerzo organizativo.

Se distribuyeron en premios a los ganadores la suma de \$ 803.400.- m/n en efectivo, además de los habituales trofeos, nuevamente en juego estuvo el Trofeo Challenger "Copa de Oro Joyería San Luis".

La Carrera fue transmitida a todo el país por siete prestigiosas emisoras (lo que marca el nivel de esta carrera): LS 5 Radio Rivadavia, LS 10 Radio Libertad, LR 3 Radio Belgrano, LR 6 Radio Mitre, LT 2 Radio Splendid, LT 8 Radio Rosario, LV13 Radio Necochea.

CLASIFICACIÓN  
GENERAL:

1º Santiago L. Saigos (Ford) 3hs. 55m. 20sg. Promedio: 168,269 Kph

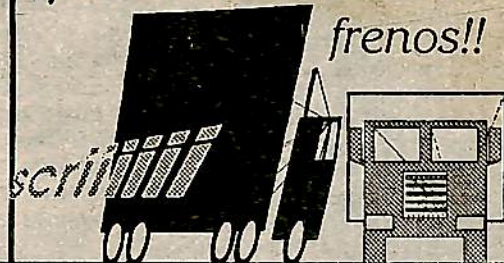
2º Eduardo Casá (Ford) 3h. 55m. 53sg.  
3º Carlos Menditeguy (Ford) 3h. 58m. 38sg.  
4º "Yiyo" (Ford) 4h. 02m. 30sg.  
5º Héctor Ninona (Ford) 4h. 10m. 46sg.  
6º Angel Rienzi (Ford) 4h. 19m. 14sg.  
7º Marcos Ciani (Dodge) 4h. 19m. 18sg.  
8º Dante Emiliozzi (Ford) 4h. 20m. 26sg.  
9º Ramón Requejo (Chev) 4h. 24m. 12sg.  
10º Felix Mabeilini (Ford) 4hs. 35m. 00sg.

## SE GESTIONAN

Pagos de patentes y trámites del automotor de Vdo. Tuerto a Colón y Pergamino.

Tratar Sgo. Turner 635 de 9 a 20 hs.

¡un año con buenos frenos!!



**BR FRENOS**  
de Benedicto Ríos

SERVICIO  
ESPECIALIZADO  
VACIO - AIRE - HIDRAULICO

Av. Marcos Ciani 2575 (Ruta 8 km. 369)  
Tel. 30029 - 2600 Venado Tuerto

ELECTRONICA  
SUR HOGAR

Ciclomotor Garelli cuotas de \$ 129 -  
SIN ANTICIPO

MITRE 1530- FALUCHO 512 TE. (0462) 23284 V. TUERTO

Bombas y Equipos Hidráulicos marca Venturini  
Hnos S.A.C.F.- Fiat- Deutz- John Deere  
Massey Ferguson  
Máquinas Viales- Service Especializado  
**Oleohidráulica Santa Fe**  
Marcelo T. Di Pardo

**Supermercados**  
**9 DE JULIO**  
MARCONI Y  
SAAVEDRA  
MITRE Y JUNIN  
Surtido, Calidad, Precios

**UGARTE**  
**BROWN 785**

FILTROS y  
LAMPARAS  
PARA  
AUTOMOTORES

**ENCENDIDO - CARBURACION**

REPUESTOS: LINEA COMPLETA DE JUEGOS DE REPARACION DE CARBURADORES, DISTRIBUIDORES Y ELEMENTOS COMPLEMENTARIOS

SERVICIO: UNA ESPECIALIDAD CON PROFESIONALES E INSTRUMENTAL DE ULTIMA GENERACION QUE TIENEN COMO COMPROMISO FUNDAMENTAL SATISFACER LAS NECESIDADES DE CALIDAD, SEGURIDAD Y CONFIANZA DE LOS USUARIOS EN CUANTO A PRECISION EN EL DIAGNOSTICO, PRUEBA Y PUESTA A PUNTO DE MOTORES.

**RENAULT**

ESPERANTO 61 - TEL. 0462 - 27829  
(ESTE AVISO AVISO TIENE VALOR - PRESENTELO)



## Atletismo

### CALENDARIO DE CYBAN PARA 1993

La Secretaría Técnica del Círculo Biblioteca "Amigos de los Niños" CYBAN, ha dado a conocer el calendario del Primer Trimestre de 1993, de todas sus actividades, tanto deportivas como culturales y deportivas.

Luego del Torneo "Galas de Records" que se cumplirá este domingo, se iniciará el lunes 21 la Pretemporada, para luego comenzar el año con este calendario:

18/1: Iniciación de toda la actividad atlética.

6/2: Prueba Pedestre "XXIII Aniversario de LT 29 Radio Venado Tuerto".

7 al 13/2: Excursión deportiva-recreativa a la provincia de San Luis.

20/2: Tradicional "Cena de los Campeones".

28/2: "XIX Campeonato Zonal de Campo Traviesa" y Promocional N° 1 Pr. "SMATA".

Como todos los años, se ha realizado esta programación con la debida anticipación, dado la necesidad de poder organizar los eventos con la jerarquía que siempre ha caracterizado a CYBAN.

### SALUDO DE FIN DE AÑO

La Comisión Directiva y Secretaría Técnica del Círculo y Biblioteca "Amigos de los Niños" -CYBAN- hace llegar a autoridades, industria y comercio, periodismo, dirigentes, atletas, padres de atletas, colaboradores y a todos aquellos que de una manera u otra han hecho grande a la institución, un cordial saludo de fin de año, augurando para el que se inicia, paz, amor y felicidad.

### REUNION DE CYBAN

Con motivo de poder cumplimentar todo lo dispuesto en su Calendario para 1993, CYBAN invita a todos los padres de atletas y atletas a una reunión informativa para el sábado a las 18 horas a realizarse en el P. Municipal.

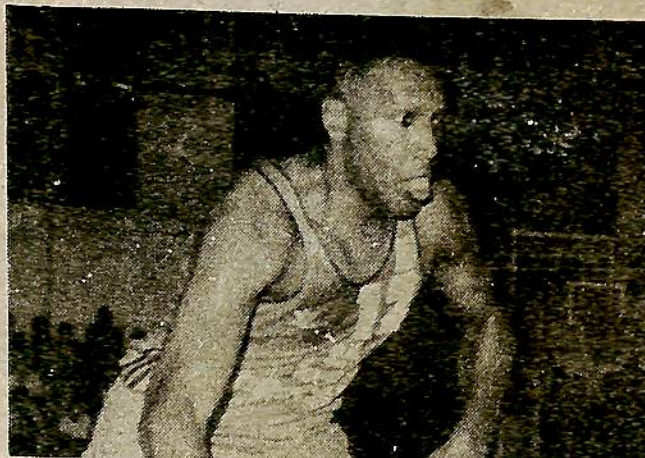
## Se alquila Galpón

10 x 10 mts. con trifásica

Calle 62 entre 53 y 55 Villa Cañas

## El viernes en Córdoba

# Olimpia, más entero para vencer a Banco



Smith, máximo goleador de Olimpia.

Banco de Córdoba sintió el viernes su evidente falta de competencia en la Liga y cayó en tiempo suplementario frente a Olimpia de Venado Tuerto, por 102 a 95 (49/53), luego de empatar el reglamentario en 85 puntos.

Banco arrancó realizando un criterioso despliegue ofensivo, lo que le permitió, a los seis minutos, tener una ventaja de 19/12 y más tarde amplió esa diferencia a trece (33/20). Sin embargo, los "bancarios" cayeron en algunas distracciones ante

la marca personal implementada por Olimpia, que primero igualó el marcador (44/44) y posteriormente terminó ganando el parcial 53 a 49.

En la reanudación, Banco de Córdoba apareció como un equipo concentrado y realizó una punzante gestión ofensiva y pasó arriba en el marcador (62 a 61).

Pero, en doce minutos, Olimpia saca trece puntos de ventaja (76/63), sin embargo los "bancarios" volvieron a recuperarse aprovechando el exceso que

Olimpia cometió en el control de la pelota. En esa circunstancia, resultó muy valioso el trabajo realizado en ambas tablas por Diego Osella y el norteamericano Hanley y se llegó al tiempo suplementario.

El tremendo desgaste hizo mella en Banco de Córdoba, y Olimpia con más reservas físicas consiguió imponer condiciones con el goleo triplero de Darrás.

En definitiva con una buena tarea en el primer tiempo de Smith, Duffy en el complemento con el acompañamiento de Sucatzky y Darrás en la resolución de los ataques fijos del suplementario, Olimpia se llevó la victoria.

Banco mostró dos americanos muy anotadores, James y Hughes, pero les falta el trabajo en equipo. Osella no pudo resolver todo en las cercanías del vidrio. El equipo de Lamas trabajando en ajustes defensivos, en ayudas o relevos, después es uno de los mejores equipos de la Liga, claro... cuando se lo propone.

### SINTESIS

#### BANCO (C) 95:

Posetto 15, James 19, Hughes 33, Osella 18, Oroño 7 (f.i.), García 0, Vispo 2. D.T.: Sánchez-Corsini.

#### OLIMPIA 102:

Tourn 15, Darrás 15, Smith 22, Hanley 20, Merlo 4, Duffy 14, Sucatzky 12, Yodice 0. D.T.: Julio Lamas.

Cancha: Banco de Córdoba. Arbitros: E. Alagastino, O. Zelada.

# Peñarol le ganó a la Alianza



Lombardi se va encima de Bello. Ajustado triunfo de Peñarol.

Por una nueva fecha del Federativo "D" de Basquet Peñarol de Elortondo

venció a Alianza Venado Tuerto por 73 a 71, en un cotejo disputado el viernes en cancha de Unión Deportiva.

Peñarol fue el vencedor de la primera parte donde consiguió alejarse en el marcador para terminar 36-27.

Los venadenses debieron remontar este resultado adverso llegando a un ajustado final que favoreció a la visita por 73 a 71.

## Golf

El domingo 27 del corriente mes se jugará el Torneo Clausura a 18 hoyos "Medal Play" con handicap interno. El horario de salida será de 8 horas en adelante, debiendo anotarse los participantes en el Country.

Por la noche se hará la entrega de premios en una cena y baile a llevarse a cabo en el Club. Para reserva de tarjetas o mayor información comunicarse con los teléfonos: 21495- 21143- 21455- 20817.

## Fechas de los juegos reprogramados

La Asociación de Clubes terminó por ceder al ciento por ciento de los requerimientos de Atenas y Banco de Córdoba, y luego del levantamiento de la sanción, ocurrido el miércoles, ayer dio a conocer también la reprogramación de los encuentros que ambos clubes no jugaron por encontrarse desafiados.

De acuerdo con ello y acatando la medida cautelar dictada por el Juzgado número tres de Córdoba, la ADC estableció el siguiente calendario para esos cotejos:

24° fecha 22-1-93: Banco-Regatas y Quilmes-Atenas

25° fecha 24-1-93: Banco-Sport y Gimnasia de Pergamino-Atenas

26° fecha 26-1-93: Banco-GEPU y Olimpia-Atenas

27° fecha 29-1-93: Estudiantes-Banco y Atenas-Independiente

28° fecha 31-1-93: Gimnasia de Comodoro-Banco y Atenas-Ferro

La segunda fase de la Liga se iniciará entonces el 5 de febrero.

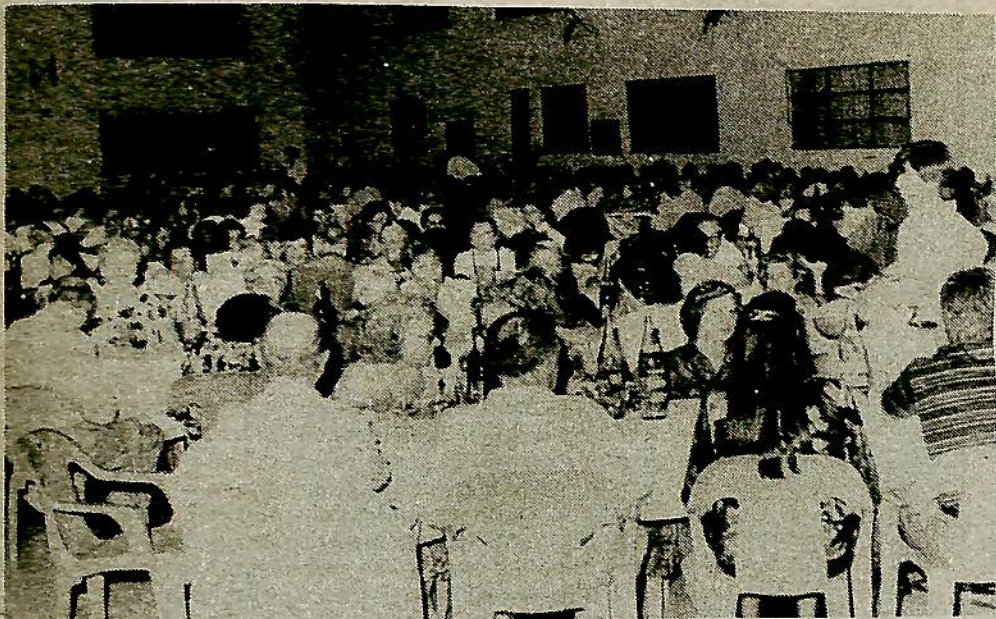
### PUNTAJE FINAL

1º) UPEA "Unidos para el Atletismo"	627 ½
2º) CACH "Círc. Atlet. de Chivilcoy"	25 ½
3º) CICAL "Círc. Italiano de Colón"	176 00
4º) LINC "Municipalidad de Colón"	145 00
5º) CYBAN "Círc. y Bib. Amigos de los Niños"	138 00
6º) AVA "Agrupación Venadense de Atletismo"	97 00
7º) CENT "Centenario Foot-Ball Club"	75 00
8º) UCACHA "Municipalidad de Ucacha"	63 00
9º) LOSAND "Club Los Andes"	62 00
10º) ALEJ "Alejandro"	14 00

U.P.E.A. "Unidos para el Atletismo", se adjudica el Trofeo Challenger "U.P.E.A.". Por un año éste será adjudicado en forma definitiva a aquella agrupación que gana tres años consecutivos o cinco años alternados. 1992 Es el primer año que se disputa.



## Monseñor Borgarino 50 Años de vida sacerdotal



En las notas gráficas Monseñor Borgarino acompañado del Obispo Diocesano Monseñor Reale, sacerdotes, religiosas y amigos. La concurrencia a la cena y el homenajeado rodeado de amistades posan junto a la torta aniversario.

### Misa de Nochebuena

A los abuelos... A los enfermos... Y a los que cada domingo, desde las 9,30 hs. comparten con nosotros la Liturgia de la Palabra... "Otra Humanidad" el programa de los jóvenes de la Parroquia de San Cayetano les invita a la Misa de Nochebuena, el 24 de diciembre a partir de las 21 hs. en directo desde nuestra Parroquia, siempre por F.M. SERENA 102.1 Mhz.

En horas de la noche la comunidad venadense en gran número, al igual que en la misa, lo acompañó a Monseñor Borgarino en una cena realizada en el Centro Agrotécnico Regional, para compartir este feliz momento.

Hoy a las 20 horas en Iglesia Catedral se oficiará una misa concelebrada con los demás sacerdotes.

El sábado se cumplieron los actos previstos para celebrar los 50 años de vida sacerdotal de Monseñor Borgarino.

En horas de la tarde en Iglesia Catedral el homenajeado ofició misa concelebrada con otros sacerdotes, contándose también con la presencia del Obispo Diocesano Monseñor Reale.

## Ernesto Trento Borgarino Calcagno

Recientemente se festejaron las Bodas de Oro Sacerdotales de Mons. Borgarino. A los 77 años y con 39 de servicio en nuestra ciudad continúa brindando su tarea a toda la feligresía con toda el ímpetu de su inicio.

Monseñor Borgarino nació en Godoy, Provincia de Santa Fe, el 14 de diciembre de 1915. Culminado sus estudios primarios, en 1930 partió hacia el Seminario de Santa Fe donde realizó sus estudios eclesiásticos.

El 19 de diciembre del '42 fue ordenado Sacerdote por el Obispo de Rosario Cardenal Antonio Caggiano, en la Iglesia Catedral de Rosario. Canta su primera Misa Solemne en

su pueblo natal el 21 de diciembre del mismo año. La Parroquia de Arequito fue su primer destino como sacerdote. Allí se desempeñó durante 4 años como teniente Cura, mientras Mons. Pugliese se desempeñaba como Párroco del lugar.

En enero de 1947 fue nombrado Vicario parroquial en la Iglesia Catedral de Rosario. En abril fue designado Pro-secretario del Obispado, reteniendo el de Vicario Parroquial. En 1949 fue nombrado Capellán de la Iglesia San Cayetano y continúa como Prosecretario del Obispado de Rosario.

El 15 de noviembre de 1952, tras su nombramiento por el Cardenal Anto-

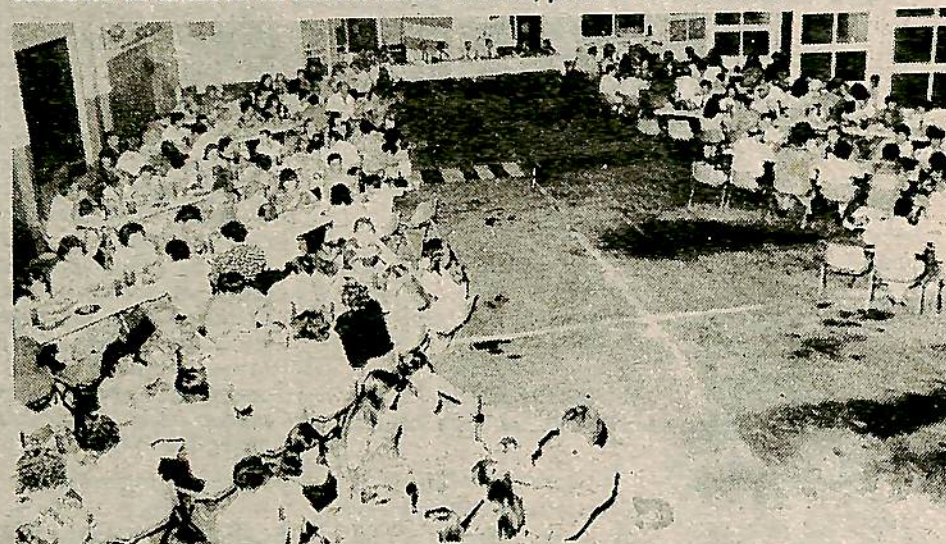
nio Caggiano de Rosario, toma posesión de la Parroquia en Venado Tuerto. Cuando se crea la Diócesis de Venado Tuerto, Mons. Antonio Rossi lo nombra Vicario General del Obispado. Desde el 15 de noviembre de 1977 al 14 de mayo de 1978 se desempeñó al frente de la Diócesis de Venado Tuerto como Vicario Capital, debido al traslado de Mons. Rossi al Obispado de San Nicolás.

Mediante un Decreto Papal del 25 de octubre de 1978, el Papa Juan Pablo II, le otorga el título de "Prelado de Honor de Su Santidad". Mons. Borgarino continuó como Vicario General ya que tanto Monseñor Picchi -Obispo de Venado- como Monseñor J. López, Arzobispo de Rosario lo confirmaron en su cargo.

## Bomberos de fiesta



Cabecera de la mesa en la cena de Bomberos, preside Raúl Romos.



cena se entregaron certificados a integrantes del Cuerpo así como también se dio la bienvenida a 8 nuevos integrantes del Cuerpo que luego de rendir los exámenes respectivos ascendieron al primer escalafón operativo, las incorporaciones son: Diego Ochoa, José L. Sosa, Adrián Battocchia, Germán Cidoni, Gabino

Guzmán, Roberto Romos, Martín Barbieri y Adolfo Martínez.

Los nuevos Bomberos, tras un año de riguroso entrenamiento teórico y práctico acceden a la entidad junto a aquellos que habían ingresado en abril. De esta forma, son 18 los Bomberos que reforzaron en este año el Cuerpo Activo.

La Sociedad de Bomberos Voluntarios se reunió el pasado sábado con motivo de las tradicionales fiestas de fin de año.

Los servidores públicos hicieron un alto en su loable tarea para compartir junto a sus familiares este tradicional encuentro.

En el transcurso de la



# PERFIL DE MUJER

LENCERIA 5 ESTRELLAS

## Mallas: El retorno de los '60

Escribe: Norma de Ortego (Continuación)

El '93 para los trajes de baño indica un retorno a la onda de los '60. Norma de Ortego, de "Lencería 5 Estrellas", nos comenta las novedades para el verano que ya comenzamos: "...vienen mu-

cho la taza armada, el corpiño como se usaba años atrás con otras características, escote profundo. Las piernas continúan siendo bastante cavadas, sólo que para una mujer de 40 -por ej.- no son tan angostas en la parte de la cola, el cavado se ve más de frente. Los breteles siguen siendo anchos y los colores generalmente lisos: azul marino, negro y a veces con combinaciones en blanco. Los estampados grandes son suaves para las jovencitas algo en flúo, pero los más usados son los tonos pasteles."

Elegir una malla no tiene porqué ser el inicio de un dolor de cabeza. Sólo tenemos que buscar el modelo adecuado para las característi-

cas de nuestro cuerpo. Muchas señoras, consideran que años es sinónimo de modelos sobrios y aburridos. Los talles arrancan del 4 para arriba y en sus diseños se mantiene el tradicional: el corte en el busto y muy poco de cavado. **Está de moda usar la pierna más baja un estilo short** ideal para las que rondan los 60 y no quieren mostrar tanto. Los precios van desde \$50.

Para las teen -y no tanto se usa mucho la lycra con algodón. Este material se incorpora este año a los trajes y entre sus beneficios podemos citar: frescura, durabilidad, y que cede mucho más que la lycra. Los modelos se presentan sencillos, en su mayoría lisos con detalles marineros, el melange se impone de a poco, y las menores de 20 no optan por las transparencias. El enterizo sigue triunfando sobre las dos piezas, pero éstas últimas no se quedan atrás y se prefieren para un bronceado parejo que luego se lucirán con tops. Las hay desde \$35, \$40 y \$45.

Las niñas usarán las mallas "como la de mamá". Siempre tuvieron un mundo aparte, hoy esto tiende a cambiar. También en lycra de algodón, con colores alegres (azules, verdes, fucsias, flúos) y en diseños modernos. Los de esta temporada se consiguen desde \$25, (modelos del verano anterior por \$15 o \$20).

Los cuidados son fundamentales nos decía Norma "...sobre todo para quienes van a piletas aquí en Venado donde todos coincidimos que el cloro usado es mucho. Lo principal es un buen enjuague, sacar todo el cloro, no estrujarla sino colgarla con percha o broches para que el agua se deslice y -por supuesto- no plancharla, porque siempre hay alguna mujer que lo hace".

## LA NAVIDAD Y SU HISTORIA

La primera gran fiesta de los cristianos no fue la Navidad, sino la Pascua, pero en el año 204, Hipólito de Roma indica que el 25 de diciembre se celebra el nacimiento de Jesús. Según el historiador Bo Reicke, ese día se celebraba en Jerusalén la fiesta de la consagración del templo, esta blecida por Judas Macabeo 164 años A. de C.; la fecha del nacimiento de Jesús sería símbolo de que, con él, como luz de Dios que quiebra la noche de invierno, se consagra de verdad el templo porque lo divino ha llegado a la tierra. Esta idea no es compartida por otros historiadores, pero cual quiera fuere la realidad, lo seguro es que la actual fiesta de Navidad se enciende a partir del S.IV, sobre la festividad romana del dios-Sol, transformándose en la celebración del verdadero sol, Cristo, luz del mundo. Siglos más tarde, en pleno Medievo, San Francisco de Asís celebra la Navidad en una cueva de Greccio, con una teatralización del nacimiento de Jesús, que incluye a los animales, porque le había dicho a un amigo: "...Deseo provocar el recuerdo del niño Jesús con toda la realidad posible, tal como nació en Belén y expresar todas las penas y molestias que tuvo que sufrir en su niñez. Deseaba contemplar con mis ojos corporales cómo era aquello de estar recostado en un pesebre y dormir sobre las pajas, entre un buey y un asno". Esta propuesta conmovió a quienes participaron y se difundió la tradición que llega hasta nuestros días de armar "pesebres" o "Nacimientos" en iglesias, casas e incluso vidrieras.



## ¡Felices Fiestas!



### Navidad

Sugerencias para lucirse.

La Navidad reúne en todo el mundo a millones de seres humanos en familia que, animados por un sentimiento de fe y esperanza, celebran con alegría el nacimiento del Niño de Belén en sus corazones.

#### LA MESA:

De tiempos inmemoriales la mesa, como significación, es motivo de camaradería, de cordialidad y amistad. Por lo tanto, en una ocasión tan especial como ésta, prepararla debe ser una tarea emprendida con un cierto toque de audacia. Por esta vez anímese a liberar su imaginación y diagrama la ubicación de los distintos elementos que componen la mesa de manera original y armoniosa. Recuerde que en una mesa bien puesta nunca debe faltar la nota alegre de un centro de flores o frutas frescas. Si se trata de flores deben ser arreglos bajos para que no entorpezcan la visión.

#### ARMONÍA ENTRE COMIDAS Y VINOS:

Como sucede con los enamorados, las comidas y los vinos deben ser afines, entenderse y complementarse a fin de exaltar las virtudes y bondades respectivas. En este punto, la elección de los vinos y el arte de saber servirlos respetando sus reglas es un poco el reflejo de la personalidad de los dueños de casa.

#### UN POSTRE DISTINTO: BAVAROIS MORENO:

**Ingredientes:** (5-6 porciones). 3 yemas, 150 grs. de azúcar, 1/2 l. de leche, 15grs. de gelatina sin sabor, 5 barras de chocolate de taza, 2 cucharaditas de esencia de vainilla, 1 crema de leche, 3 claras a nieve y unas gotas de esencia de almendras.

**Preparación:** Colocar en una cacerola las yemas con el azúcar, agregar de a poco 1 1/2 tazas de leche (380cm) cocine a fuego lento y revuelva. Retire antes que hierva. Agregue la gelatina previamente remojada en el resto de la leche y las barras de chocolate disueltas sobre el fuego en 5 cucharadas de agua o leche. Mezcle bien, incorpore la vainilla y deje enfriar en la heladera hasta que tome cuerpo. Añada crema de leche y claras. Verter en un molde ligeramente aceitado y enfríe durante una hora. Desmolde y decore con frutillas.



todo el mundo, pero que es masiva en España. Se piensa que para despedir la "nochevieja" y expresar el deseo de aturdimiento ante la verdad inabarcable de que se nos es capa un año.

En la Puerta del Sol, Madrid, una multitud se agolpa para "ver caer la bola" del reloj que corona el edificio de la Dirección General de Seguridad. Al compás de las 12 campanadas hay que comer 12 uvas, son las uvas de la suerte para cada uno de los meses del año, que en ese momento comienzan.

Existen tradiciones que mezclan elementos de Navidad con los de Año Nuevo. Una de ellas es la de las 12 uvas. Sin que nadie sepa cuándo y dónde nació esta superstición que se practica en

## Trabajos en Crochet

DISEÑOS  
EXCLUSIVOS  
Brown Nº 62

Lencería  
5 Estrellas



SALUDA EN ESTAS FIESTAS  
A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Con estas OFERTAS:

- \* Bombachas rosa niña - juvenil - tiro corto algodón \$ 1.50 -
- \* Bombachas rosa talle Universal algodón. \$ 2.00 -
- \* Bombacha rosa talle especial algodón. \$ 2.50 - Talle super alg.elast.camb.\$ 3.-
- \* Mallas Paul Klee, Nodagi: Toda la onda '92/93 !!

BELGRANO 728  
CASTELLI y PELLEGRINI - V.T.



Para  
estas  
fiestas!

VARIEDAD  
DE REGALOS  
PARA TODA  
LA FAMILIA

HASTA EL 10 DE ENERO HORARIO CORRIDO 8.30 A 22 HS.



Debora  
Regalos

MARCONI Y BALCARCE Vdo.Tto.  
ACCESORIOS - JUGUETERIA  
MARROQUINERIA  
PARA TU BEBE, LA MAS LINDA ROPITA  
TODA LA LINEA PETIT MUEBLES

Silvia Ugarte

SAN MARTIN 681



# En boca de....

## Patricia Miccio

De la pasarela a conducir un programa de TV que es un éxito indiscutido tiempo rada tras temporada. Fiel a su estilo aprendió que cada cual genera su propio destino y así vive

"...A la gente le llama la atención mi prolijidad. Cuando trabajaba como modelo un día me estaba cambiando y Evelyn Schield llamó al resto de nuestras compañeras "miren, miren" decía. Lo que para ella merecía verse era mi camisa apenas rozada en el cuello. Es cierto que aún cuando como, no se me sale el rouge, pero si me preguntan el secreto no tengo respuesta. Desde chiquita fui coqueta. Puedo dejar de tender la cama los domingos, pero no soporto verme las medias apenas corridas"

"...No conozco la inestabilidad. En mi vida no hubo saltos bruscos ni escenas impredecibles. Mi padre es estanciero. A los 19 compré un campo al que hoy, con 75 años sigue dedicándole tiempo y energía. Mi madre es belga, filatelista y excelente cocinera. Nací en una casa en Montevideo y Quintana donde aún viven ellos y de la que salté el día de mi casamiento."

"...Tengo buenos recuerdos y grandes amigos de la época del colegio. Pero al terminar el secundario no quise seguir. Pretendía independencia económica, como buena ariana puse manos a la obra: bordaba carteras y jeans con lentejuelas y salía a venderlos hasta que, con una amiga, decidimos expandirnos. Fuimos a Once y, muy caraduras pedimos crédito para comprar telas. Nos lo dieron. Con un diseño que yo había visto en una revista hicimos 600 polleras de las que no nos quedó ni una".

"...El primer desfile fue para una de mis hermanas, que tenía una boutique. Después hubo otros y el título de Chica Para Tí. Trabajé como modelo durante más de una década. Salí de casa a las 7 de la

mañana y regresaba a las 10 de la noche. Era un ritmo infernal y cuando lo económico dejó de ser un incentivo puse las cosas en la balanza y dije basta."

"...Gloria, mi hermana melliza y yo estamos casadas con dos hermanos. Mi cuñado fue me presentó a mi marido Louis Btsh. Nos conocimos cuando yo estaba por cumplir los 20 y nos casamos después de 3 años de noviazgo. Hace 7 que nació Francis, nuestro hijo. Louis se dedica a las finanzas, si bien nuestros mundos no parecen afines, tenemos en común el gusto por el arte, los viajes, la cocina, la vida hogareña. Necesitaba más tiempo para todo esto cuando le dije adiós a las pasarelas".

"...A Utilísima me incorporé cuando el ciclo tenía 2 años en el aire, en septiembre del '86. Desde un principio me sentí

como pez en el agua. No pretendo ser periodista ni conductora, creo al menos ser una buena presentadora. Disfruto del trabajo en equipo y me alegro de que hayamos conseguido que la mujer profesional se interese en esta propuesta"

"...Tras 10 años de psicoanálisis cesados por alta reciente, conseguí convencerme de que nadie regala nada. Mis horas libres las dedico a FUNDAE -Fundación Argentina Educativa-, me preocupa la niñez desprotegida. Creo que la educación no puede ser un privilegio. FUNDAE atiende las necesidades de 1000 chicos, cada una de las voluntarias se hace cargo de 4 familias que se comprometen a mandar a sus hijos a la escuela. Yo estoy en recursos y eventos, tengo relaciones y sé pedir."



## Bijouterie: Made in Ellyan



Liliana Ariza de Romero, propietaria de Creaciones Ellyan -Castelli 612-, diseña y arma una bijouterie única. Sus materias -directos de fábrica- son de excelente calidad y con baño oro lo que no implica un alto costo, el strass y las perlas son importados y los diseños exclusivos "... Cursé en la Escuela Taller M.C. Peroni y Academia Argentina de Bijouterie sobre diseño y armado, pertenezco a CIABA (Centro Industria Argentina de Bijouterie y Accesorio) donde se integra la bijou al accesorio: carteras, calzados, cinturones e indumentaria. Permanentemente me actualizan de las últimas novedades. Actualmente realizo cursos de perfeccionamiento en el Centro de Enseñanza de Bijouterie" comenta Liliana.

En cuestión de diseño "...el ingenio, la creatividad y el profesionalismo está en quien hace de su actividad una habilidad especial -confirma nuestra entrevistada-. A las venadenses les gusta la diversidad, por ello se realizan modelos exclusivos, donde el diseño y la creación se combinan, para hacer a la mujer más fina y elegante."

Aros, anillos y colgantes a gran para elegir el propio "... las jovencitas se manejan mucho por lo que ven en TV, por las modelos, lo que más piden son

los cintos cadenas más de onda. Las mujeres mayores los aros grandes, sobrios y con perlas".

Los precios tienen la ventaja de la fabricación, son accesibles a todo bolsillo.

La plata 900 ocupa un lugar especial, y su estilo es único. Las nenas son sus destinatarias especiales: anillos, aros y cadenas.

En accesorios Creaciones Ellyan tiene distribución mayorista, hebillas -incluso para bebas de 2 o 3 meses y sus primeros meconchos- moños y vinchas para toda ocasión: clásicas, sports, de lujo. Aplicaciones en strass o perlas, mucho

dorado y negro.

Otra variante son las Tarjetas: navideñas, de cumpleaños, casamientos, bautismos, de 15, musicales, románticas, posters, señaladores y tarjetones para toda ocasión imaginable.

Las compras por mayor tienen excelentes descuentos y se realizan de 8 a 10 y de 15 a 18. El local permanece abierto de 8 a 12 y de 15 a 20,30 y los sábados todo el día

Creaciones Ellyan para nosotras o para regalar es la nueva opción en Venado Tuerto para estar elegantes sin gastar mucho.

## ESCORPIO

### LIBRERIA Y JUGUETERIA

#### DICIEMBRE MES ANIVERSARIO

Por eso hasta el 31 por cada compra en efectivo superior a \$ 5 tendrá un 10% de descuento. Recuérdelo!!!... Felices Fiestas!!! Lo esperamos en... BELGRANO 20



LA MAS AMPLIA  
VARIEDAD EN:

- \* Tarjetas Navideñas
- \* Bijouterie
- \* Accesorios

PARA ESTAS FIESTAS  
EL REGALO ES DE:

**CREACIONES**  
**Ellyan**

Castelli 612 - V.T.

Venta por Mayor y menor

# Zapping

**A PESAR DEL DOLOR:** Luis Miguel "Micki" para los íntimos regresó al país para completar sus recitales luego de la muerte de su padre. El domingo se presentó en "Ritmo de la noche" y brindó un minirecital con los mejores boleros. La seguridad que debió implementar el canal fue tremenda... las jovencitas "se lo querían comer a besos"; las vallas humanas no daban a vasto y las entradas tampoco. Todo un éxito para el mexicano. Enloqueció a todas.

**PABLITO A LOS ANILLOS:** Pablo Rago manifestó su intención de cambiar de estado. Aparentemente su casamiento con Sandra Petobello será en el

'93. Su vida cambiará bastante ya que se mudará de canal y de casa. Pero también tendrá que pagar varias cuentas ya que su ex-suegro, propietario de un conocido restaurant le reclama algunas...

**CHER COMO LOCA:** La estrella de Hollywood se niega a reconocer sus años. Gasta fortunas en continuas operaciones para mantener un cuerpo juvenil y un rostro sin arrugas. Realiza 90' de gimnasia a diario, preferentemente aeróbica. Tiene 46 y parece de 25 pero con fiesas que no superó la crisis de los 40 y teme envejecer. Menos mal que su fortuna es cuantiosa...



## Carmen

## Grupo Coreográfico Eclesial Carmelense



... Así como el canto es una forma de rezar, la danza es un medio de expresión con el que podemos hacer visible la oración... Hace aproximadamente un año, en nuestra localidad, se unieron cuatro jóvenes con un fin en aquel tiempo difuso: orar danzando.

Fue así como hicieron su primera presentación el 16 de Julio de 1991 en el paseo que se realizó en conmemoración de nuestra Sra. del Carmen (Día del pueblo)

De ahí en más estas jóvenes se fueron empapando en mayor medida en el nuevo sentido que debían darle a la danza, no un espectáculo donde lucirse, sino un ofrecimiento a Dios y una ayuda a los fieles para sublimar la oración.

De esta manera continuaron su rezo a través de las distintas conmemoraciones eclesiales: Navidad, Reyes Magos, Pascua, Fiestas Patronales y no sólo en Carmen, sino también en Parroquias como Chapuy, María Teresa, Alcorta y Venado Tuerto. En esta última se presentaron el martes 8 del corriente en el cierre de la Misión Mariana Diocesana, dándole a la clausura un marco de discreta belleza artística.

Entre algunas de sus interpretaciones se halla la Misa Criolla de Ariel Ramirez, obra que presentaron en forma completa en Pascua del '92. Cabe destacar que todas las coreografías son creaciones de las mismas jóvenes.

Esta idea fue incentivada desde sus comienzos por el Cura Párroco de la Localidad: Julio César Pecci.

El grupo actualmente cuenta con la presencia de: Lorena Maniscotti, Patricia Rosas, Jessica Sibuet y Karina Gramajo, quienes invitan a conformar el grupo a todos aquellos que deseen poner sus conocimientos y su arte al servicio de Dios y de la Iglesia.



## Fin de curso en la Escuela Fiscal N° 165

Padres, Alumnos, Personal Directivo y Docentes de la Escuela Fiscal N° 165 de Carmen se reunieron el pasado viernes 4 del corriente con un motivo muy especial, que fue el de clausurar el ciclo lectivo y despedir a los alumnos que egresaron de 7° Grado.

Con el corazón apretado por la emoción y la conciencia plena de satisfacción, fue recibida con un caluroso aplauso la Promoción 1992, integrada por: Balero, Mariela; Belligotti, Jorge; Bournot, Lorena; Breccia, Sergio; Breccia, Walter; Cortassa, Evangelina; Cruceño, Carolina; Damen, Celina; Di Bene, Alberto; Di Bene, Rosana; Dolcini, Jorge; Fernández, Juan Sebastián; Guevara, Lorena; Ibañez, Carlos; Kurth, Liliana; Lafont, Natalia; Mendoza, Laura; Merlo, Ma. Alejandra; Morello, Gabriel; Polidori, Franco; Polidori, Betiana; Presta, Mónica; Puentes, Patricio; Rojas, Héctor; Samuel, Ramiro; Solano, Ma. Fernanda; Stanich, Valeria; Stanich, Daniel; Zurano, Ma. Noelia.

A continuación de las palabras de la Directora Reemplazante del Establecimiento, Sra. Alicia

Boccardi de Solano, los alumnos de 7° Grado reciben un recordatorio en agradecimiento a su gran colaboración en el revestimiento de madera efectuado a dos aulas. Les hizo entrega del mismo el docente a cuyo cargo estuvo la actividad, Sr. Miguel Díaz.

La Sra. Ana Ma. Pompei entregó presentes y una certificación por su participación en las Olimpiadas Matemáticas efectuadas en la Ciudad de Venado Tuerto en su instancia final a los alumnos de 7° Grado que concursaron en el tercer nivel: Liliana Kurth, Noelia Zurano, Héctor Rojas, María Fernanda Solano, Jorge Belligotti, Mariela Balero y Gabriel Morello.

Recibieron también una certificación por su participación en las Olimpiadas, los alumnos de 5° Grado que concursaron en el primer nivel: Cesar Palaia, Sebastián Stanich, Alejandro Sibuet, María Virginia Brunel, Elina Yurún. Hizo entrega de los presentes la Srta. Isabel Caduz.

En el segundo nivel, los alumnos de 6° Grado que participaron fueron: Gustavo Mena, Mauro Ferra-

ri, Jorge Córdoba, Débora Bain, María Sabina Butigüé, Sabrina Rosillo y Franco Barucca. Entregó los presentes la Sra. Patricia Poncini de Fitzmons.

La Directora de la Escuela, en este momento con licencia, Sra. Marta Semelis, estuvo presente en la finalización de este ciclo con una carta de salutación y reconocimiento a los Alumnos, Docentes, Asociación Cooperadora, Club de Madres, comisión de Ex Alumnos y augurios para el año 1993.

Para culminar con el acto, el Coro de la Escuela "Clave de Sol" deleitó con sus canciones a los presentes; el Director del mismo Sr. Juan Carlos Vázquez agradeció a los colaboradores en la formación del Coro: Sras. Gloria de Bevilacqua, Marta Semelis, Graciela Séptimo y Nora de Ozcoidi, Edith de Casanova y Alicia Boccardi de Solano.

Posteriormente los egresados participaron de la despedida organizada por los alumnos de 6° Grado y Docentes donde brindaron calurosamente junto a la Comunidad Educativa del Establecimiento, familiares y amigos.

### Librería "DON ARMANDO"

- BELGRANO N° 541. TEL: (0462) 21183 -

#### RECOMENDADOS DE LA SEMANA:

- "FRACTURAS Y CONTINUIDAD EN LA HISTORIA ARGENTINA" de Félix Luna. Editorial Sudamericana.
- "EL OCTAVO CÍRCULO". Crónica y entretelones de la Argentina Menemista, de Gabriela Cerutti y Sergio Ciangaglini. Edit. Planeta
- "PARAÍSO ROBADO". Novela de amor de Judith Mc. Naught. Editorial Atlántida.

### AMOBILIARIOS MADALA

CARPINTERIA EN GENERAL  
REVESTIMIENTOS

Alacenas - Mesadas - Placares - Aberturas

Consulte Precios y Financiación

VIEYTES 75 (DETRAS DE "LA CHOZA" - V. TUERTO)

104.1

108 MHz

LA MAÑANA  
DEL SABADO  
ESTA AQUI

## "A PESAR DE TODO"

INFORMACIÓN, COMENTARIOS, LAS NOTICIAS DE FM 100  
Y OTRA MANERA DE ESCUCHAR MÚSICA.

Realizado por Gustavo y Miguel Brandoni con Liliana Chiarotto

Cine y Video: Alfredo Ruiz

Internacionales: Pablo Nirich

Economía y Finanzas: Carlos Bondone

**Fm2**

de 9,30 a 13 hs.

"A PESAR DE TODO"  
UN PROGRAMA CON LETRA Y MÚSICA





## Escuela 789

Se realizó el Acto de Promoción 1992 en la Escuela N° 789 "Almafuerte" del Barrio Santa Rosa. La nómina de egresados de 7mo. grado es la siguiente: Daniela Castillo; Rut

Díaz; Mariela Figueroa; Micaela García; Melania Llana; Franklin Castillo; Esteban Domínguez; Matías Díaz; Daniel Taddía. Directora: Sra. Ester de Ceballos. Docente: Srta. Ani Grisotto.



### Exclusivo para Hacedores Culturales

Hoy, lunes a partir de las 21 hs. en la Biblioteca Alberdi tendrá lugar una reunión especial. Un grupo de artistas locales convocó a "Hacedores Culturales" como los definió la Arq. Mariela Medrano Pizarro quien junto al plástico Roberto Alfaro nos comentaban la iniciativa.

El llamado es para los creativos en todas las artes: Literatura, Música, Pintura, Escultura, Danza, Teatro, Artesanías, Fotografía, Coreografía, etc. "Se trata de hacer una especie de 'censo' y desde ese núcleo formar un grupo de trabajo para hacer una reunión con representantes de cada área que elaborarán un proyecto, una declaración con los objetivos y luego una Asamblea Constitutiva para recibir nuevos proyectos y difundir en conjunto. Se trata de hacer algo abierto y libre, absolutamente democrático, sin una política partidista y sin fines de lucro, sólo la representación de Venado Tuerto en las artes", nos comentaban los organizadores.

La iniciativa despertó gran expectativa sobre todo teniendo en cuenta que siempre se realizaron proyectos por áreas y no en conjunto.

### Especial Saludo

La Dirección Regional de Capacitación 2 "B" dependiente de la Escuela Provincial de Bomberos Voluntarios; con sede en Venado Tuerto, saluda a todos sus integrantes que son los siguientes Cuerpos: Venado Tuerto, Santa Isabel, Elortondo, Villa Cañas, Teodelina, María Teresa, San Gregorio, Rufino y Sancti Spiritu, para estas fiestas augurándoles los mejores deseos de Felicidad y Prosperidad para este Año Nuevo que comienza y además felicitarlos por cerrar un año con un 100% de asistencia a las reuniones y Minicongresos Regionales y más aún vuestra presencia en Congresos Provinciales y Nacionales, poniendo así de manifiesto las ganas de superarse, capacitando los Cuerpos Activos de acuerdo a las exigencias técnicas actuales, minimizando así los riesgos a Bomberos y desarrollando una eficaz labor a terceros.

Por todo lo enunciado: "Gracias", "Muchas Gracias" Siempre llevemos adelante nuestro lema: "Sacrificio, Valor y Abnegación"

Daniel E. Romos  
Director Regional de la Escuela  
de Capacitación Provincial Región 2 "B"

## HOROSCOPO

**ARIES:** Todo lo que inicie será bien aspectado y brindará posibilidades de éxito. Inesperadas alegrías para el corazón. Modere actitudes.

**TAURO:** Valiosos intercambios y apoyo reconfortan y estimulan la actividad y el dinero. Período de cambios fundamentales y muy positivos para el amor.

**GEMINIS:** Considera todos sus proyectos; de ello depende en gran parte su éxito y tranquilidad. Sea cauteloso en materia de amor y sentimientos.

**CÁNCER:** Limite sus ambiciones, no deje correr los proyectos por ahora irrealizables. Llega una etapa de paz y armonía para la pareja.

**LEO:** Para el amor, ésta será una etapa extraordinaria, exaltación sentimental y momentos de plenitud. Las ocupaciones traen satisfacciones y halagos.

**VIRGO:** Existen cambios en sus propósitos; si no actúa a tiempo pueden ocasionar fracasos. Mantenga la calma dentro del plano sentimental.

**LIBRA:** Interesantes propuestas abren un nuevo horizonte de progresos materiales. Confíe en el sexo opuesto, no se defraudará.

**ESCORPIO:** Antes de iniciar una nueva tarea, solicite el consejo de una persona experimentada. En amor existen dudas, desconfianza.

**SAGITARIO:** Hacia el fin de día, desaparecerán las tensiones que perturban la vida sentimental. Si satisface reclamos de los demás, se ahorrará trastornos.

**CAPRICORNIO:** No malogre sus proyectos por obstáculos. Actúe con energía y decisión. Acuerdo feliz con la pareja, carta o llamada importante.

**ACUARIO:** Nada debe firmar durante el día, ni dar su palabra para un negocio que surgió recientemente. Reconciliación, acercamiento.

**PISCIS:** Llevará a cabo una brillante iniciativa junto con su pareja, que fortalecerá los vínculos afectivos. Organícese para lograr mejoras en sus actividades.



### "EL DUENDE LOCO"

LUNES A VIERNES 1 HS

Un duende se adueña de la noche veripense y acompaña a los que la viven. Temas de actualidad: música, comentarios y la participación del oyente.

Nueva propuesta de  
**FM SERENA 102.1 MHZ**

## Vamos cincelando...

Es necesario renacer cotidianamente en la renovación de tus propósitos, de tus aspiraciones, de tu ideal. Si tienes el heroísmo de vencerte, llegarás con seguridad a la formación de tu carácter... el carácter es el sello inconfundible de las Almas Grandes.

Qué es el carácter? Es acaso andar con el ceño adusto y el genio inflexible? No permitir que nadie nos sobrepase o se oponga a nuestras opiniones? Tener presta la palabra halagadora o la punzada hiriente según convenga a nuestros intereses? Mantener siempre

al acecho la amenaza vil o la venganza abyecta? Eso que algunos consideran fortaleza de carácter, no es más que soberbia, mezquindad, intolerancia.

Usa el látigo el que no sabe manejar las riendas, dice la sabiduría genuina de nuestros hombres de campo.

Buscar la verdad con el corazón abierto. Mantener la serenidad en las dificultades. Ser ejemplo y guía, firme en los principios que hacen al bien moral y material de la comunidad. Tener comprensión y bondad con los que tienen menos y saben menos: eso es tener carácter.

Elida A. De Salvi

## Acuarelas Venadenses



Por Raúl Russi Miguelena

... A la ciudad, a los hombres y mujeres, presentes y ausentes, a las cosas del Venado Tuerto que yo viví o conocí, y han quedado grabadas para siempre en mis cansadas pupilas.

Aquellos "futbolistas" destacados Toto Truant, Puñet y De la Vega, Povoli, Ruiz, Ottolini y Ovando con los Rivas, a mi memoria llegan.

Cuando el buen Caparróz ganó el camino llevándolo a su lao a Momo o Pérez, y por esas cuestiones del destino se mataron los tres, y aún hoy nos duele.

Y Carelli, y Beckolter, y Rostán, y Berti, y Mazneri y Semperena, Marenghini y Aznar, viviendo están del deporte mecánico de la escena.

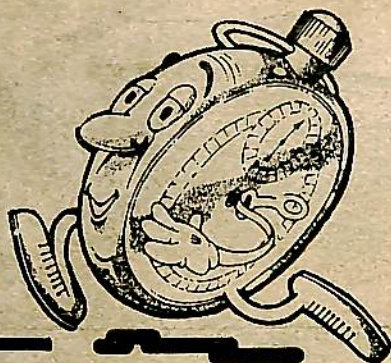
Y aquellos otros guapos del boxeo como los Raies, Tapia y el Reynoso, y Morelli y Pereyra, -ese Joselo-, Sueldo y Roldán no menos prestigiosos.

Aquel negro Chiuffardi, Adán Quiroga, Whitty, Segura y los Gentilescos, calaveras que estaban muy en boga y hoy llegan a mi "mate" de refresco.

(Continuará...)



# LA ULTIMA y nos vamos



## DONDE MAS DUELE

El Ministro Cavallo se caracteriza por pegar donde más duele. Esta vez le dio un poquito de su propio remedio a los legisladores. En una medida que aplaudimos muchos, el funcionario no autorizó aún y no hay miras que lo haga hasta el 31-las partidas para el pago de los salarios del mes para los legisladores. Cavallo desea que Senadores y Diputados se queden en el Congreso hasta que terminen el dictamen de comisión que abre paso al tratamiento en el recinto de la reforma previsional. Claro, si les pagan antes los del interior hacen sus maleas y hasta el '93 no los ve nadie. La medida es buena si no fuera para coaccionarlos en tal sentido. Si muchos argentinos no cobrarán sus haberes como corresponde sería justo que 'nuestros representantes' en un acto de arrojo y valor los apoyen e imiten, al menos para acompañar la actual ajustada de cinturón de muchos.

## Y... ¿DONDE ESTA LA FIESTA?

Nadie puede negar -los comerciantes menos- que el clima festivo del fin de año brilla por su au-

sencia. Si bien las vidrieras están hermosas... las ventas siguen bajas. La gente 'no puede' hacer gastos en regalitos como antaño y todo indica que la cena de Nochebuena y 31 no serán de "abundante derroche". Parte de esa alegría está reprimida porque no hay posibilidades materiales de expresarla -si a esto le sumamos que varios optaron por la ciudad como veraneo forzado- bueno, concluimos en que "no hay ánimo para nada". No todo en la vida es material... pero ayuda y de eso todos sabemos.

## TRUCHO, TRUCHO

Ya está tan incorporado a nuestro estilo de vida que parece imposible algo que no sea 'trucho'. Las fiestas y el festejo con pirotecnia es tradición; también parecen serlos las "fábricas truchas" de estos elementos. De hecho ya fueron varias las desmanteladas en la Capital Federal y varios también los internados por sus consecuencias (74 durante la semana pasada en Bs. As.). La noticia se repite año a año, tal vez algún día aprenderemos la lección. Pero, mientras siga sido un buen negocio no, aún a costa de la vida de inocentes

## ACLARACION:

En la edición anterior, en el co-

mentario titulado BUM BUM, donde dice "de un edificio ubicado en Belgrano y Maipú", corresponde "ubicado en Belgrano entre Maipú y Chacabuco".

## FIRST WORLD

Intentamos ingresar al Primer Mundo con mayúsculas pero son varias las fallas que encontramos en nuestro camino. En cuestión de pesticidas -y a raíz de una controversia sobre verdura contaminada proveniente de "chacras truchas"- nos enteramos de que no está prohibida la venta en el país de los peligrosos. Es de cir "...por más que existan algunas regulaciones de uso, ninguno de los pesticidas que la Organización Mundial de la Salud califica como DE ALTA PELIGROSIDAD para el ser humano está prohibido totalmente en la Argentina". Idéntica situación para los de la Red Internacional de Acción contra los Plaguicidas incluyó dentro de la llamada "Docena Sucia". En definitiva, por ej., no tenemos ningún tipo de garantías de que las verduras que consumimos no contenga este tipo de venenos. Recientemente, el Diputado Felipe Solá, Presidente de la Comisión de Agricultura y Ganadería presentó su proyecto para una Ley de Agroquímicos, que aún no fue sancionada, única en su tipo y el mismo Solá confesó la intensidad de las presiones para que no sea

impuesta. Poderoso caballero es don Dinero, dice el dicho y la prueba es evidente, los intereses son muchos y nadie desea ser héroe. Un preocupante mal del país es la falta de una ley general que regule desde la importación y la producción, pasando por la formulación, el etiquetado y la aplicación hasta llegar a saber qué se hace con el envase una vez vacío. La trayectoria de los plaguicidas es una de las más tristemente célebres de la historia de la salud humana y el medio. Su actualidad no lo es menos: según la OMS, a cada minuto algún habitante del planeta se envenena con un producto plaguicida y de acuerdo con la Federación Internacional de Trabajadores Agrícolas, en el mundo mueren cada año 30.000 personas víctimas de la aplicación de plaguicidas. Por último, recordemos que la última gran contaminación con estos productos se dio en Pergamino durante 1990 cuando un cirujano arrojó al arroyo una lata de Paratión que encontró en un basural. Entraremos al Primer Mundo... ¿pero en qué condiciones?

Hasta la semana  
que viene...

**REMISSES  
CENTER**  
EL DE LA LUZ BLANCA  
**30.001**  
LISANDRO DE LA TORRE 1426  
TEL. 27768

**Supermercados**



**9 DE JULIO**

MITRE Y JUNIN - MARCONI Y SAAVEDRA

## ii REGALOS EMPRESARIOS !!

**CANASTAS NAVIDEÑAS**

**Lechones - Pollos Rellenos - Pavitas  
Confituras Finas**

**- Tenemos PAN DULCE VALENTE-  
Bolsa Regalo de 1º calidad con 10**

**productos navideños \$ 12**

**Felices Fiestas!!!**

**TARJETAS PAGAN EN FEBRERO**

**- Luncheon Cheek - Ticket Canasta**

**SUPERMERCADOS  
Houlin**

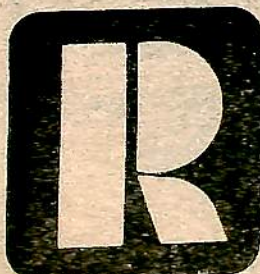
BUDÍN AL VACÍO .....	\$ 0,90	VINO FINO ESTUCHE X		PAN DULCE OFERTA .....	\$ 0,90
PAN DULCE ARCOR .....	\$ 2,50	3 BOTELLAS .....	\$ 7,50	TURRÓN 120 GRS. 3 X	\$ 1,00
PAN DULCE EGIPCIANA ..	\$ 2,00	BOLSÓN NAVIDEÑO .....	\$ 5,50	GARRAPIÑADA	
CHAMPAGNA CARRODILLA Y				X 150 GRS. ....	\$ 0,29
RODAS .....	\$ 6,99	SIDRA LA CAJA	\$ 7,50	ALPARGATAS S/ GOMA ..	\$ 3,00
ANANÁ FIZZ LA CAJA		CONFITES SURTIDOS		OJOTAS TERMOCONFORMADAS..	
X 1 LT. ....	\$ 9,90	X 150 GRS .....	\$ 0,39		\$ 4,50

**FRENTE TERMINAL MAIPU Y DORREGO**

GRAN VARIEDAD EN VINOS FINOS Y ESTUCHE, CHAMPAGNA Y PRODUCTOS NAVIDEÑOS - JUGUETES - REGALOS - ACCESORIOS

**De Femme**  
PERFUMERIA

TINTURA ISSUE .....	\$ 1,40
TINT. KOLESTON CREMA ..	\$ 3,00
LABIALES DESDE .....	\$ 1,50
SPRAY DORÉE X 440 ....	\$ 2,70
ENJUAGUE AGREE X 250	\$ 1,30
PROTECTORES DIARIOS X	
20 UNIDADES .....	\$ 0,99
TOALLAS YES X 20 .....	\$ 1,59



**Rosati**

Belgrano 621 - Tel. 21051



**AGENTE OFICIAL**



**CREDITOS A SOLA FIRMA TARJETAS SI RECARGO**

**SABADOS ABIERTOS  
TODO EL DIA**